



HOOVER

SYNUA

INSTRUCTION MANUAL

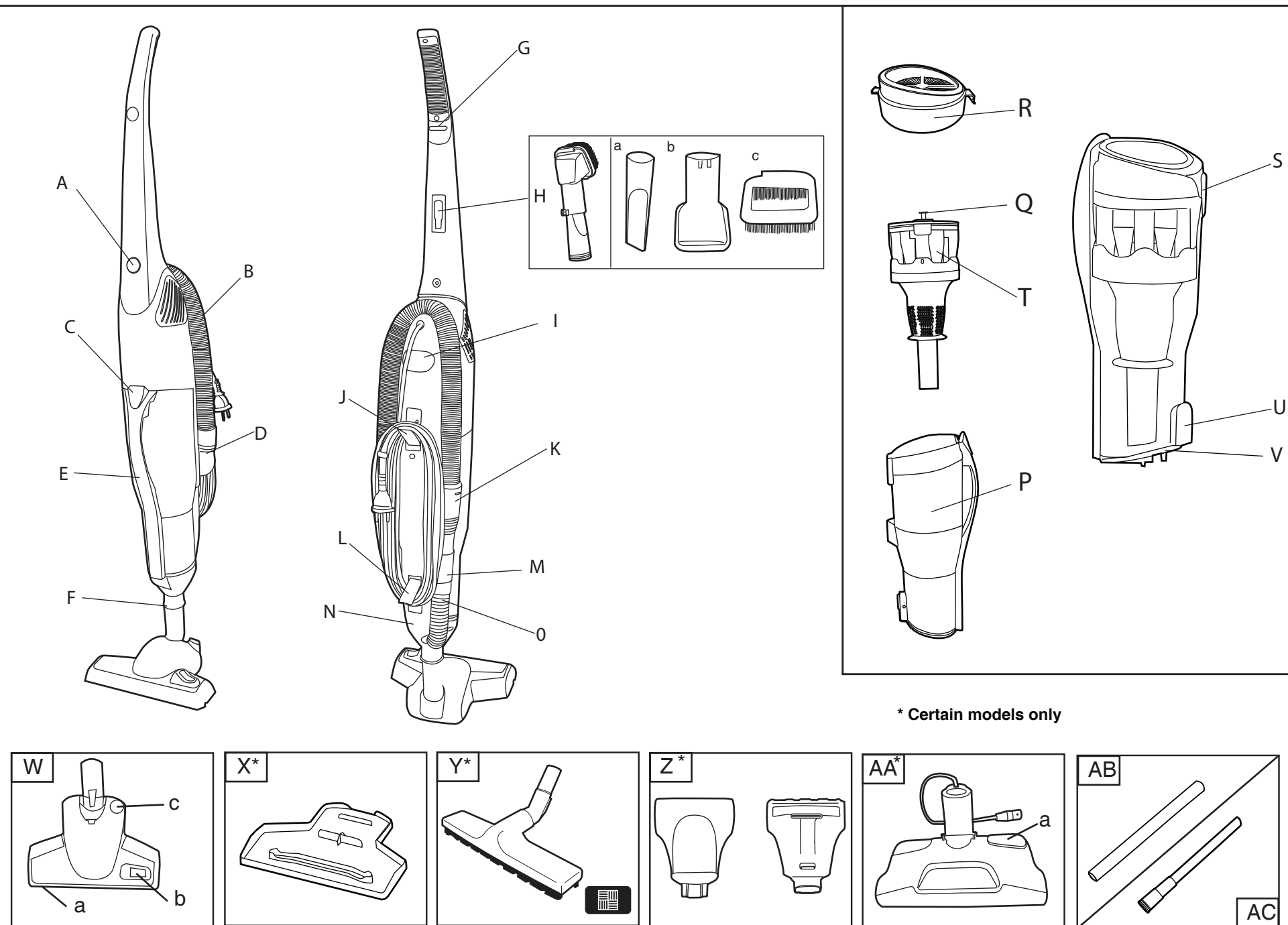
ENGLISH	GB
FRANÇAIS	FR
DEUTSCH	DE
ITALIANO	IT
NEDERLANDS	NL
PORTUGUÉS	PT
ESPAÑOL	ES
POLSKI	PL
SLOVENČINA	SI
ČESKY	CZ

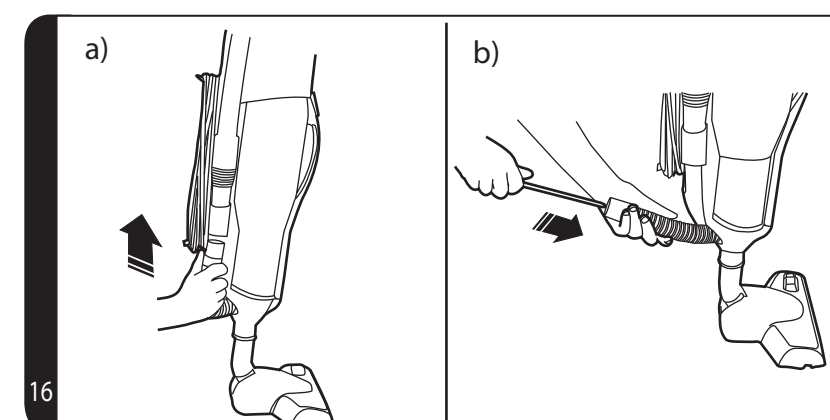
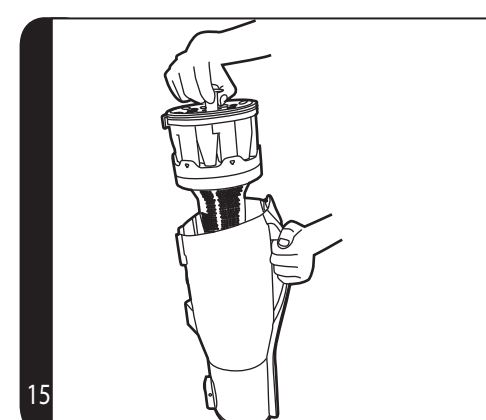
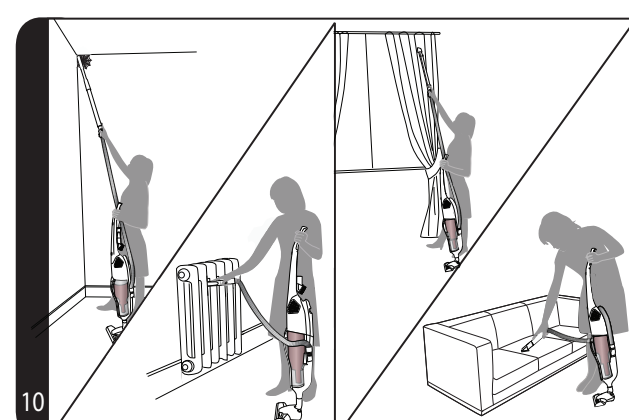
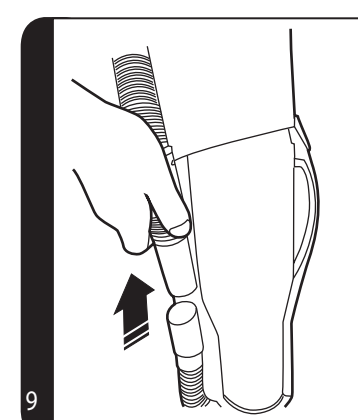
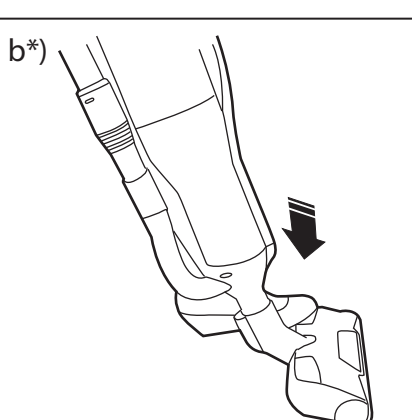
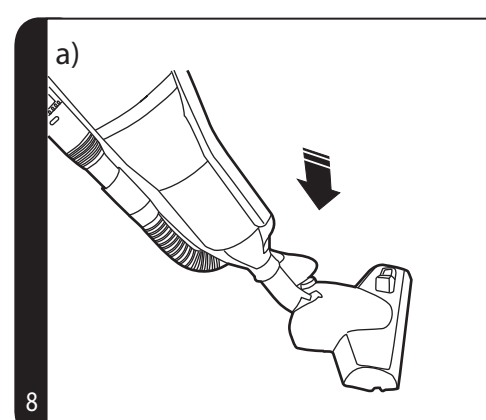
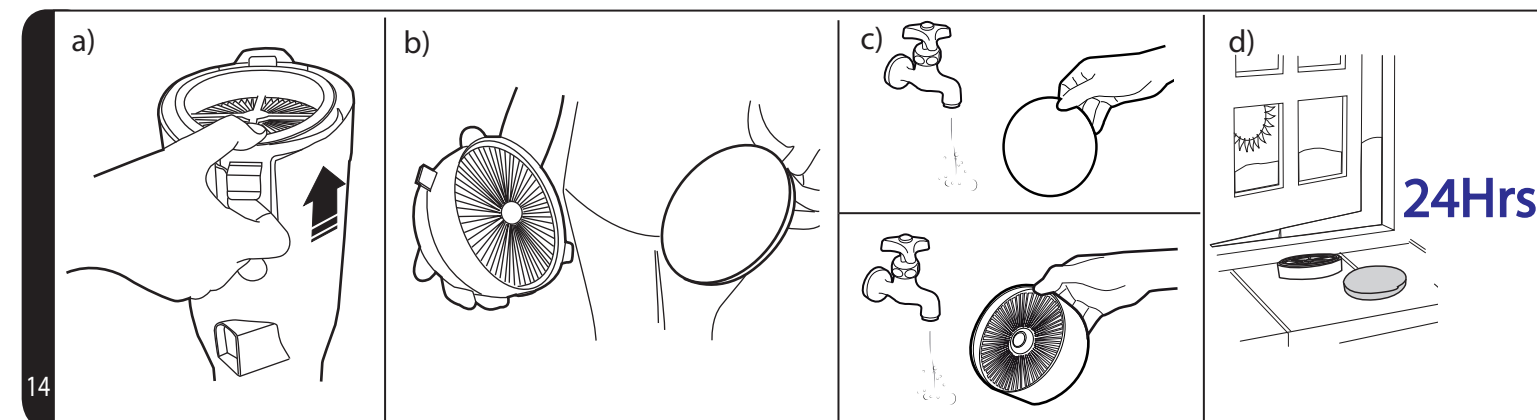
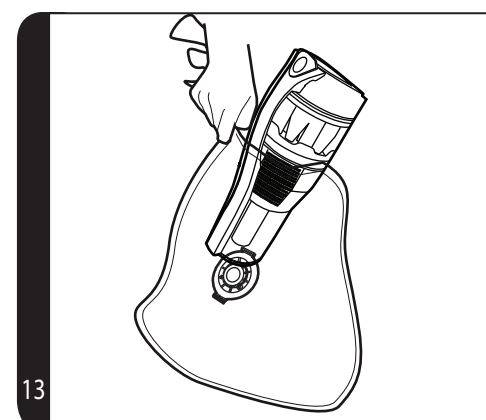
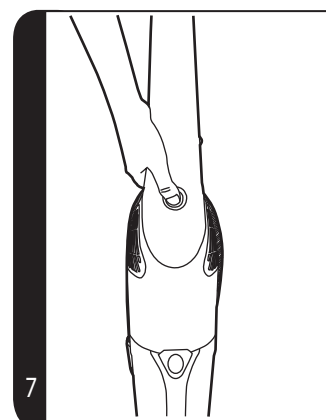
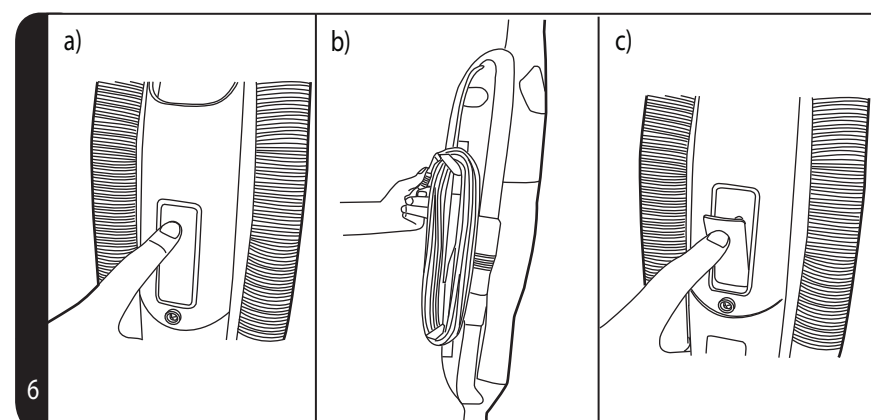
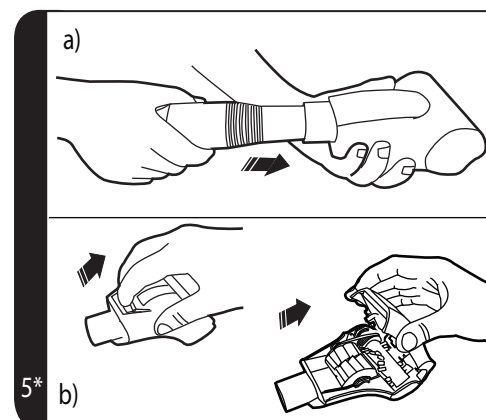
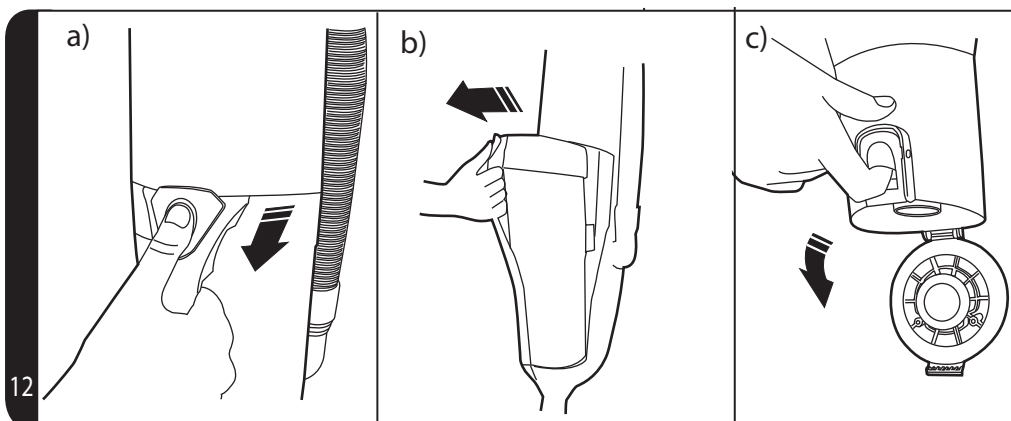
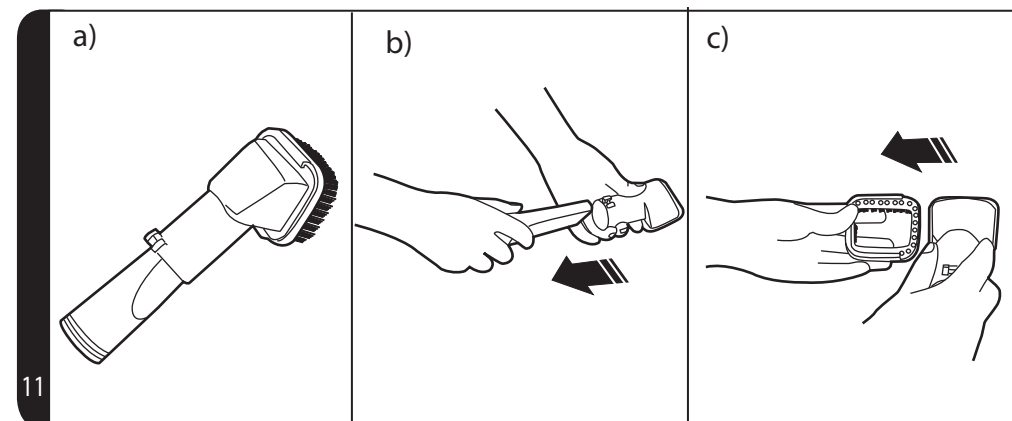
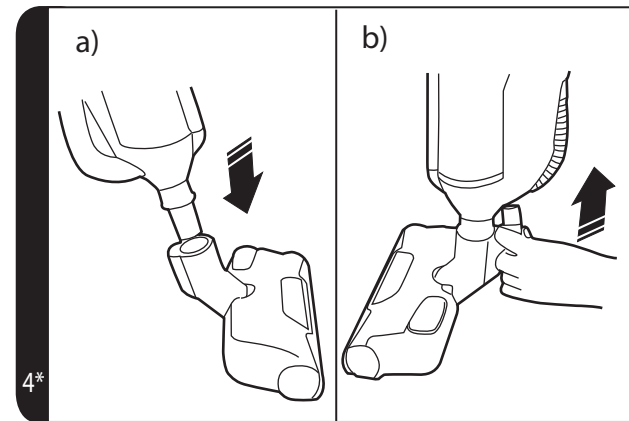
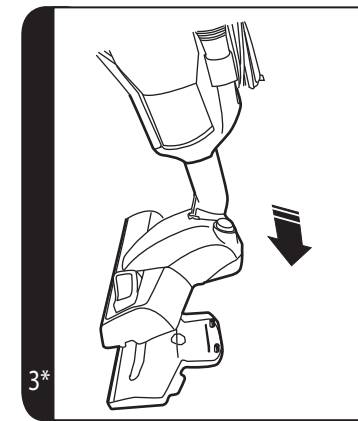
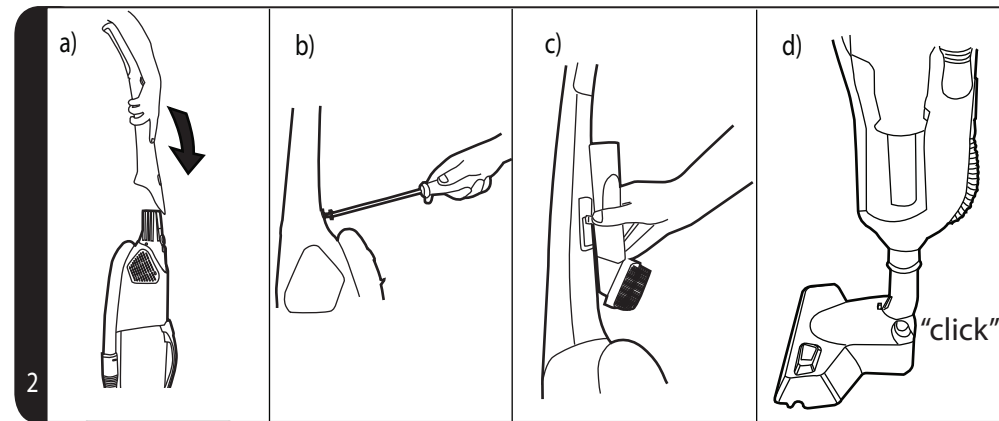


PRINTED IN P.R.C.
48000693/1

GENERATION FUTURE

1





* Certain models only



IMPORTANT SAFETY REMINDERS

This cleaner should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance. Use only attachments recommended or supplied by Hoover.

When using cleaning tools ensure to always steady the product with your other hand. This will ensure the product does not fall while in use.

WARNING: Electricity can be extremely dangerous. This appliance is double insulated and must not be earthed. This plug is fitted with a 13 amp fuse (UK only).

IMPORTANT: The wires in the mains power lead are coloured in accordance with the following code:

Blue – Neutral Brown – Live

STATIC ELECTRICITY: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

AFTER USE: Switch the cleaner off and remove the plug from the electricity supply. Always switch off and remove the plug before cleaning the appliance or attempting any maintenance task.

SAFETY WITH CHILDREN, ELDERLY OR THE INFIRM: Do not let children play with the appliance or its controls. Please supervise the use of the appliance by older children, the elderly or the infirm.

HOOVER SERVICE: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

IT IS IMPORTANT THAT YOU DO NOT:

- Use your cleaner out of doors or on any wet surface or for wet pick up. Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.
- Pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
- Spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours as this may cause risk of fire / explosion.
- Run over the supply cord when using your cleaner or remove the plug by pulling on the supply cord.
- Stand on or wrap the power cord around arms or legs when using the cleaner.
- Use the appliance to clean people or animals.
- Continue to use your cleaner if it appears to be faulty. If the supply cord is damaged stop using the cleaner IMMEDIATELY. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the supply cord.

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

- A. On/Off Button
- B. Stretch flexi tube
- C. Bin release button
- D. Bin inlet
- E. Bin handle
- F. Product neck
- G. Cord grip
- H. 3in1 tool:
 - Ha. Crevice Tool
 - Hb. Furniture Nozzle
 - Hc. Dusting Brush
- I. Carry handle
- J. Upper cord hook
- K. Flexi tube handle
- L. Lower cord hook
- M. Flexi tube handle location
- N. Electric power nozzle socket*
- O. Blockage inspection hose
- P. Dust bin
- Q. Airvolution unit handle
- R. Filter pack
- S. Filter release latch
- T. Airvolution system
- U. Bin emptying latch
- V. Dust container door
- W. Carpet and floor nozzle
 - Wa. Furniture protector
 - Wb. Nozzle surface selection pedal
 - Wc. Locking pedal
- X. Floor polisher*
- Y. Parquet caresse nozzle*
- Z. Mini-turbo nozzle*
- AA. Electric power nozzle*
 - AAa. Lock pedal
- AB. Rigid extension tube
- AC. Long crevice tool

(*Certain Models Only)



PREPARING YOUR CLEANER

- Remove the accessories from the main packaging. You should find the following:
 - Cleaner body
 - Cleaner handle
 - 3in1 tool
 - Extension tube
 - Carpet and floor nozzle
 - Floor polisher*
 - Parquet caresse nozzle*
 - Electric power nozzle*
 - Mini-turbo nozzle*
- Assemble the cleaner handle (fig. 2a) and fix in position with the supplied screw. (fig. 2b)
- Secure the 3in1 tool to the rear of the cleaner handle. (fig. 2c)
- Secure the nozzle to the product. (fig. 2d)

For models equipped with floor polisher* (fig. 3):

- If needed, the Floor Polisher has to be attached underneath the Carpet and Floor nozzle.
- The floor polisher is ideal to polish hard floor, marble and wooden floor.

For models equipped with electric power nozzle*:

The electric power nozzle has to be secured to the product neck as per the carpet and floor nozzle, but the electrical connection must be inserted to Electric power nozzle socket. (fig. 4)

For models equipped with mini-turbo nozzle*:

- The mini-turbo nozzle can be connected directly to the flexi tube handle. (fig. 5a)
- If any blockages are encountered, please open the inspection cover. (fig. 5b)
- Ideal to clean soft furnishings and for the pet hairs removal.

Cord storage:

To store the cord after cleaning:

- Push the two panels on the rear of the product to allow the access to the cord hooks. (fig. 6a)
- Wrap the cord around the two cord hooks. (fig. 6b)
- When the cord is removed, push the cord hook panels again to hide the hooks in the body. (fig. 6c)

Note: During cleaning, the cord can be clipped in the cord grip on the rear of the handle to avoid any interference while cleaning.

USING YOUR CLEANER

Power switch:

- To switch the cleaner on, press the power button in the centre of the cleaner. (fig. 7)
- To switch off the product, repress the same button.

Cleaner lock release:

To start cleaning, unlock the cleaner by pressing with your foot the locking pedal on the nozzle. (fig. 8)

Using the flexi tube:

Remove the flexi tube from the handle location in the cleaner. (fig. 9)

You are immediately ready to use it alone or combined with the accessories, as desired:

- 3in1 tool (stored on board)
- Extension tube*
- Mini-turbo nozzle*
- Long crevice tool

The flexi tube gives you the maximum flexibility of usage. (fig. 10)

IMPORTANT - When using cleaning tools, the cleaner must be kept in the upright position, and held.

Using your 3in1 tool:

The 3in1 tool (fig. 11) is composed of:

- crevice tool to clean corners and hard to reach areas
- furniture nozzle to clean curtains and soft furnishings
- dusting brush attachment (with bristles) to clean delicate surfaces

The 3in1 tool can be used directly on the flexi tube or combined with the additional extension tube.

CLEANER MAINTENANCE

Emptying the Dust Container (fig. 12)

- Slide the bin release button downward and remove the dust bin from the cleaner.
- Hold the container using the bin handle and pull the bin emptying latch. The dust container door will automatically open.
- Once empty, gently tap or shake the container to release any excess dust.

IMPORTANT - Do not fill above the max level mark shown on the bin.

**Allergy and asthma sufferers:**

When emptying any vacuum cleaner it is difficult to avoid exposure to dust. To minimize this risk, please follow these instructions:

1. Wrap the lower bin in a plastic bag and close the bag tightly around the dust container before emptying.
2. Pull the bin emptying latch to empty the dust into the plastic bag. Close the bag quickly and dispose of it immediately. (fig. 13)

Cleaning the washable filters (fig. 14)

1. Slide the bin release button downward and remove the dust bin from the cleaner.
2. Remove the filter pack by releasing the tab at the rear.
3. Separate the GREY foam filter from the BLUE HEPA filter pack using the tab provided. Gently tap both filters against the side of a bin to release excess dust.
4. Wash the GREY foam filter thoroughly under hand warm water until the water runs clean. Remove excess water by shaking and leave to dry for 24 hours. **DO NOT USE HOT WATER OR DETERGENTS.**
5. Wash the BLUE HEPA filter thoroughly from the inside under hand warm water until the water runs clean. Remove excess water by shaking and leave to dry for 24 hours. When completely dry reassemble and refit filters to cleaner. **DO NOT USE HOT WATER OR DETERGENTS.**

IMPORTANT - For optimum performance, shake off excess dust from the filters regularly. We recommend that the GREY foam filter and the BLUE HEPA filter are washed every 3 MONTHS.

Note: do not use the cleaner without filters assembled.

Cleaning the dust bin / separation unit

1. Place the bin on a flat surface and remove the filters.
2. Remove the Airvolution system by lifting the Airvolution unit handle. (fig. 15)
3. Use a cloth or the dusting brush to remove excessive dust from the Airvolution unit surface.
4. Refit the Airvolution unit into the dust bin and refit the filters in position.
5. Refit the dust bin to the cleaner.

Note: for stubborn dirt the Airvolution system can be washed, but care must be taken that it is completely dry before refitting to the cleaner.

IMPORTANT - For optimum performance, we recommend that Airvolution system is inspected after each empty.

Removing a blockage

1. Check if the dust container is full. If so refer to 'Emptying the dust container'.
2. If the dust container is empty but suction is still low:
 - A. If cleaning tools were in use check the cleaning tool. (the mini-turbo* nozzle can be checked by unlocking the clip and lifting the cover to remove any blockage) (fig. 5b)
 - B. Check the flexi tube by removing it from the hose handle location, stretching it to full length.
 - C. Check the bin inlet by removing the bin and checking inside the bin inlet.
 - D. Remove the nozzle and check the nozzle connection.
 - E. Remove the blockage inspection hose and check from both sides. (fig. 16)

IMPORTANT - Switch the cleaner off and remove the plug from the electricity supply before checking cleaner.

USER CHECKLIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Hoover service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Check with another electrical product.
- Is the dust bin full or choked with fine dust? To empty the dustbin see 'Emptying the dust container'.
- Is the hose blocked? To clear a blockage see 'Removing a blockage'.
- Is there a blockage in the cleaner? To clear a blockage see 'Removing a blockage'.
- Are the filters blocked? To clean filters, see 'Cleaning the wasable filters'.



IMPORTANT INFORMATION

Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

- Hepa / Foam Filter pack: S99 (35600941)
- Carpet and Floor Nozzle: G107 (35600942)
- Polisher: PO1 (35600943)
- Mini Turbo Nozzle: J45 (35601003)
- Parquet Caresse Nozzle: G87 PC (35600655)

Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

Quality and the Environment

Quality

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001

The Environment:

This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appliance collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with the local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Cet aspirateur doit uniquement être utilisé pour le nettoyage domestique, conformément aux instructions de ce manuel.

Veillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez que les accessoires recommandés ou fournis par Hoover.

Quand vous utilisez des accessoires de nettoyage, stabilisez toujours l'appareil avec l'autre main pour assurer qu'il ne tombe pas pendant l'usage.

MISE EN GARDE: L'électricité peut être extrêmement dangereuse. Cet appareil est doublement isolé et ne doit pas être relié à la terre. Cette fiche est équipée d'un fusible 13 ampères (uniquement au R.U.).

IMPORTANT: Les fils du cordon d'alimentation sont colorés selon le code suivant :

Bleu – Neutre Marron – Phase

ELECTRICITE STATIQUE: Certains tapis/moquettes peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique.

Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

APRES UTILISATION: Eteignez l'aspirateur et débranchez la prise de l'alimentation secteur. Eteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

SÉCURITÉ DES ENFANTS, DES PERSONNES ÂGÉES ET/OU NON APTE À SE SERVIR DE L'APPAREIL: Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses commandes. L'utilisation sans surveillance de cet appareil est déconseillée aux enfants et aux personnes qui ne seraient pas aptes à s'en servir.

SERVICE HOOVER: Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

IL EST IMPORTANT DE NE PAS :

- Utiliser votre aspirateur à l'extérieur, sur des surfaces humides ou pour aspirer des liquides. Maintenez les mains, pieds, vêtements lâches et cheveux à distance des brosses rotatives.
- Aspirer des objets durs ou tranchants, allumettes, cendres chaudes, mégots de cigarettes ou autres objets similaires.
- Pulvériser ou aspirer des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs car cela comporte des risques d'incendie ou d'explosion.
- Faire passer l'aspirateur sur le cordon d'alimentation ou débrancher la prise en tirant sur le cordon.
- Marcher sur le cordon d'alimentation ou l'enrouler autour de vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'aspirateur.
- Utiliser l'appareil sur des personnes ou des animaux.
- Continuer à utiliser votre aspirateur s'il semble défectueux. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêter IMMÉDIATEMENT l'aspirateur. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon.

PREMIÈRE UTILISATION

- A. Commutateur Marche/Arrêt
- B. Tube flexible extensible
- C. Bouton de déverrouillage de la cuve
- D. Orifice de la cuve
- E. Poignée de la cuve
- F. Articulation
- G. Serre-cordon
- H. Accessoire 3-en-1:
 - Ha. Suceur plat
 - Hb. Petit suceur
 - Hc. Brosse meuble
- I. Poignée transport
- J. Crochet supérieur cordon
- K. Poignée tube flexible
- L. Crochet inférieur cordon
- M. Emplacement poignée tube flexible
- N. Fiche brosse électrique*
- O. Tuyau d'inspection obstruction
- P. Cuve à poussière
- Q. Poignée système Airvolution
- R. Jeu de filtres
- S. Cliquet déverrouillage filtre
- T. Système Airvolution
- U. Cliquet vidange cuve
- V. Trappe bac à poussière
- W. Brosse pour moquette et sol
 - Wa. Protecteur meubles
 - Wb. Pédale sélection de surface de brosse
 - Wc. Pédale de blocage autonome
- X. Polisseur de sol*
- Y. Brosse Parquet Caresse*
- Z. Mini turbobrosse*
- AA. Brosse électrique*
 - AAa. Pédale de blocage à la position verticale
- AB. Rallonge rigide
- AC. Suceur coins profonds

(*Sur certains modèles uniquement)



PREPARATION DE L'ASPIRATEUR

1. Extrayez les accessoires de l'emballage. Vous trouverez les éléments suivants :
 - Corps de l'aspirateur
 - Poignée de l'aspirateur
 - Accessoire 3-en-1
 - Rallonge
 - Brosse pour moquette et sol
 - Polisseur de sol*
 - Brosse Parquet Caresse*
 - Brosse électrique*
 - Mini turbobrosse*
2. Montez la poignée de l'aspirateur (fig. 2a) et fixez-la à l'aide de la vis fournie. (fig. 2b)
3. Fixez l'accessoire 3-en-1 à l'arrière de la poignée. (fig. 2c)
4. Fixez la brosse à l'appareil et placez l'aspirateur à sa position autonome. (fig. 2d)

Pour les modèles dotés du polisseur de sol* (fig. 3):

1. Au besoin, le polisseur de sol peut être fixé sous la brosse pour moquette et sol.
2. Le polisseur est idéal pour polir des sols durs, en marbre ou en bois.

Pour les modèles dotés de la brosse électrique*:

La brosse électrique doit être fixée à l'articulation de l'appareil, comme le suceur pour moquette et sol, mais le raccord électrique doit être inséré dans la fiche pour brosse électrique. (fig. 4)

Pour les modèles dotés de la mini turbobrosse*:

1. La mini turbobrosse peut être raccordée directement à la poignée du tube flexible. (fig. 5a)
2. En cas d'obstruction, ouvrez le couvercle d'inspection sous l'appareil. (fig. 5b)
3. Idéale pour nettoyer les meubles et pour éliminer les poils d'animaux.

Rangement du cordon:

Pour ranger le cordon après le nettoyage:

1. Appuyez sur les deux panneaux à l'arrière de l'appareil pour accéder aux crochets du cordon. (fig. 6a)
2. Enroulez le cordon autour de deux crochets. (fig. 6b)
3. Quand le cordon est entièrement enroulé, appuyez à nouveau sur les panneaux pour cacher les crochets dans le corps de l'appareil. (fig. 6c)

Remarque: Lors du nettoyage, vous pouvez placer le cordon dans le serre-cordon à l'arrière de la poignée pour éviter toute interférence avec les mouvements.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

Bouton d'alimentation :

1. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton au centre de l'aspirateur. (fig. 7)
2. Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur le même bouton.

Déverrouillage de l'aspirateur:

Pour utiliser l'aspirateur, le déverrouiller en appuyant avec le pied sur la pédale de blocage autonome située sur la brosse. (fig. 8)

Utilisation du tube flexible:

Retirer le tube flexible de la poignée de l'aspirateur. (fig. 9)

Vous pouvez l'utiliser immédiatement, seul ou combiné avec l'accessoire souhaité:

- Accessoire 3-en-1 (rangé sur l'appareil)
- Rallonge*
- Mini turbobrosse*
- Suceur coins profonds

Le tube flexible assure le maximum de souplesse d'utilisation. (fig. 10)

IMPORTANT - Lors de l'utilisation d'accessoires de nettoyage, l'aspirateur doit être maintenu à la position verticale et tenu fermement. Il ne doit pas être utilisé en position autonome sans que l'utilisateur ne le tienne.

Utilisation de l'accessoire 3-en-1:

L'accessoire 3en1 (fig. 11) est composé de:

- **Suceur de coins** pour nettoyer les angles et les recoins difficiles d'accès
- **Suceur meubles** pour nettoyer les rideaux et les meubles
- **Brosse à meubles** (avec poils de soie) pour nettoyer les surfaces délicates

L'accessoire 3-en-1 peut être utilisé directement sur le tube flexible ou en combiné avec la rallonge supplémentaire.

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Vidage du bac à poussière (fig. 12)

1. Faites glisser le bouton de déverrouillage de la cuve vers le bas et retirez la cuve à poussière de l'appareil.
2. Tenez le bac à l'aide de la poignée de la cuve et tirez sur le cliquet de vidange de la cuve. La trappe du bac à poussière s'ouvre automatiquement.
3. Après avoir vidé le bac, tapotez dessus ou agitez-le pour éliminer tout résidu de poussière.

IMPORTANT - Ne remplissez pas la cuve au-dessus du repère de niveau maximum.

Personnes souffrant d'allergie ou d'asthme:

Lors de la vidange d'un aspirateur, il est très difficile de ne pas s'exposer à la poussière. Pour réduire les risques, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Enrobez la cuve inférieure dans un sac en plastique et refermez bien le sac autour du bac à poussière avant de le vider.
2. Tirez sur le cliquet de vidange de la cuve pour vider la poussière dans le sac en plastique. Fermez rapidement le sac et jetez-le immédiatement. (fig. 13)

Nettoyage des filtres lavables (fig. 14)

1. Faites glisser le bouton de déverrouillage de la cuve vers le bas et retirez la cuve à poussière de l'appareil.
2. Retirez le jeu de filtres en débloquant le loquet à l'arrière.
3. Séparez le filtre en mousse GRIS du filtre HEPA bleu à l'aide de la languette fournie. Tapotez doucement les deux filtres contre le côté d'une cuve pour éliminer tout résidu de poussière.
4. Lavez soigneusement le filtre en mousse GRIS avec de l'eau chaude, jusqu'à ce que l'eau qui coule soit propre. Éliminez les résidus d'eau en agitant le filtre et laissez sécher pendant 24 heures. **N'UTILISEZ PAS D'EAU CHAUDE OU DE DÉTERGENTS.**
5. Nettoyez avec soin le filtre HEPA bleu depuis l'intérieur avec de l'eau chaude, jusqu'à ce que l'eau qui coule soit propre. Éliminez les résidus d'eau en agitant le filtre et laissez sécher pendant 24 heures. Quand les éléments sont complètement secs, les remonter et les fixer à l'aspirateur. **N'UTILISEZ PAS D'EAU CHAUDE OU DE DÉTERGENTS.**

IMPORTANT - Pour obtenir des performances optimales, agitez régulièrement les filtres de manière à éliminer les résidus de poussière.

Nous vous conseillons de laver le filtre en mousse GRIS et le filtre HEPA bleu tous les 3 MOIS.

Remarque: n'utilisez pas l'aspirateur quand les filtres ne sont pas montés.

Nettoyage de la cuve à poussière/de l'unité de séparation

1. Placez la cuve sur une surface plate et retirez les filtres.
2. Retirez le système Airvolution en soulevant la poignée de l'unité. (fig. 15)
3. Éliminez les résidus de poussière sur la surface de l'unité Airvolution à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse à poussière.
4. Remettez l'unité Airvolution dans la cuve à poussière et remplacez les filtres.
5. Remettez le bac à poussière dans l'aspirateur.

Remarque: il est possible de laver le système Airvolution en présence de poussière persistante, mais veillez à ce qu'il soit complètement sec avant de le replacer dans l'aspirateur.

IMPORTANT - Pour des performances optimales, nous vous conseillons d'inspecter le système Airvolution après chaque vidange.

Élimination d'une obstruction

1. Vérifiez si le bac à poussière est plein. Si c'est le cas, consultez la section « Pour vider le bac à poussière ».
2. Si le bac à poussière est vide mais que l'aspirateur aspire mal:
 - A. Si vous avez utilisé des accessoires, vérifiez-les. (vous pouvez vérifier la mini turbobrosse* en déverrouillant le loquet et en soulevant le couvercle pour éliminer toute obstruction.) (fig. 5b)
 - B. Vérifiez le tube flexible en le retirant de la poignée du tuyau et en l'étirant sur toute sa longueur.
 - C. Vérifiez l'orifice de la cuve en retirant la cuve et en contrôlant l'intérieur de l'orifice.
 - D. Retirez la brosse et vérifiez le raccord.
 - E. Retirez le tuyau d'inspection d'obstruction et vérifiez des deux côtés. (fig. 16)

IMPORTANT - Avant d'effectuer l'inspection de l'aspirateur, éteignez-le et débranchez la prise de l'alimentation secteur.

LISTE DES VÉRIFICATIONS À EFFECTUER

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Vérifiez avec un autre appareil électrique.
- La cuve à poussière est-elle pleine ou obstruée par de la poussière fine ? Pour vider la cuve à poussière, consultez la section « Pour vider le bac à poussière ».
- Le tuyau est-il encrassé ? Pour éliminer une obstruction, consultez la section « Pour éliminer une obstruction ».
- L'aspirateur est-il obstrué ? Pour éliminer une obstruction, consultez la section « Pour éliminer une obstruction ».
- Les filtres sont-ils encrassés ? Pour nettoyer les filtres, consultez la section « Pour nettoyer les filtres lavables ».



INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

- Jeu de filtres HEPA/en mousse: S99 (35600941)
- Suceur pour moquette et sol: G107 (35600942)
- Polisseur: PO1 (35600943)
- Mini turbobrosse: J45 (35601003)
- Brosse Parquet Caresse: G87 PC (35600655)

Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

Qualité et environnement

Qualité

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Environnement:

Cet appareil porte des marques conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé.

Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieser Staubsauger darf nur zur Reinigung im Haushalt gemäß dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen und vollständig verstanden worden sein. Verwenden Sie nur von Hoover empfohlene oder gelieferte Zubehörteile.

Bei der Verwendung der Zubehörteile das Gerät immer sicher festhalten.
Auf diese Weise kann es nicht umfallen.

ACHTUNG: Elektrizität kann gefährlich sein! Dieses Gerät ist doppelt isoliert und darf nicht geerdet werden. Der Netzstecker enthält eine Sicherung von 13 A (nur GB).

WICHTIG: Die einzelnen Drähte des Netzkabels sind wie folgt farbig gekennzeichnet:
Blau – Nullleiter Braun – stromführend

STATISCHE ELEKTRIZITÄT: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen, die jedoch sehr niedrig und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich ist.

NACH JEDEM GEBRAUCH: Gerät ausschalten und Stecker aus der Steckdose ziehen.
Auch vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes den Staubsauger stets ausschalten und den Netzstecker aus der Dose ziehen.

SICHERHEIT IN BEZUG AUF KINDER: Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät oder den Zubehörteilen spielen. Die Benutzung des Gerätes durch ältere Kinder sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

HOOVER-KUNDENDIENST: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

WICHTIGE HINWEISE

- Benutzen Sie den Staubsauger nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von nassen Materialien. Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.
- Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.
- Brennbare Flüssigkeiten, Flüssigreiniger, Aerosol oder Aerosoldämpfe weder [in Staubsaugernähe] versprühen, noch aufsaugen, da diese brennbar sind bzw. zu einer Explosion führen könnten.
- Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Stellen Sie sich beim Gebrauch des Staubsaugers nicht auf das Netzkabel und wickeln Sie es sich nicht um Arme oder Beine.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.
- Den Staubsauger bitte nicht mehr benutzen, wenn ein Defekt des Gerätes vorliegt oder vermutet wird. Ist das Netzkabel beschädigt, darf der Staubsauger NICHT mehr benutzt werden. Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden, damit die Sicherheit des Gerätes gewährleistet ist.

BEZEICHNUNG DER TEILE

- A. Ein-/Aus-Taste
- B. Flexibler Saugschlauch
- C. Taste zur Freigabe des Staubbehälters
- D. Anschlussstutzen für flexiblen Saugschlauch
- E. Staubbehältergriff
- F. Anschluss für Bodendüse
- G. Kabelbefestigung
- H. 3in1-Zubehör:
 - Ha. Fugendüse
 - Hb. Polsterdüse
 - Hc. Möbelpinsel
- I. Tragegriff
- J. Oberer Kabelbefestigungshaken
- K. Verbindungsstück des flexiblen Saugschlauchs
- L. Unterer Kabelbefestigungshaken
- M. Anschluß für den Schlauchgriff
- N. Anschluß für elektr. betriebene Bodendüse*
- O. Revisionschlauch
- P. Staubbehälter
- Q. Haken zur Entnahme der Airvolution-Funktionseinheit
- R. Filterkassette
- S. Filterentnahmehilfe
- T. Airvolution-Funktionseinheit
- U. Entriegelungstaste für Staubbehälterklappe
- V. Staubbehälterklappe
- W. Umschaltbare Bodendüse
 - Wa. Möbelschutzleiste
 - Wb. Einstellpedal für Bodenart
 - Wc. Freigabetaste für vertikale Gerätearretierung
- X. Bodenpoliervorrichtung*
- Y. Caresse-Hartbodendüse*
- Z. Miniturbodüse*
- AA. Elektr. angetriebene Turbobodendüse*
 - AAa. Freigabetaste für vertikale Gerätearretierung
- AB. Verlängerungsrohr
- AC. Lange Fugendüse

(*Geräteausstattung ist modellabhängig)



VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

- Alle Bestandteile aus der Verpackung entnehmen. Folgende Teile sind im Lieferumfang enthalten:
 - Staubsaugerkorpus
 - Geräteoberteil
 - 3in1-Zubehör
 - Verlängerungsrohr
 - Umschaltbare Bodendüse
 - Bodenpoliervorrichtung*
 - Caresse-Hartbodendüse*
 - Elektr. angetriebene Turbobodendüse*
 - Miniturbodüse*
- Den Tragegriff (Abbildung 2a) anbringen und mit der mitgelieferten Schraube fixieren. (Abbildung 2b)
- Das 3in1-Zubehör an der Rückseite des Handgriffs anbringen. (Abbildung 2c)
- Die Düse am Gerät anbringen und das Gerät in aufrechter Position arretieren (Abbildung 2d)

Für Modelle mit Bodenpoliervorrichtung* (Abbildung 3):

- Die Bodenpoliervorrichtung muss gegebenenfalls unter der umschaltbaren Bodendüse angebracht werden.
- Die Bodenpoliervorrichtung eignet sich ideal zum Polieren von Hartböden, Marmor- und Holzböden.

Für Modelle mit elektr. angetriebener Turbobodendüse*:

Die elektr. angetriebene Turbobodendüse wird wie die herkömmlichen Düsen am Gerät montiert und muß anschließend noch an der Steckdose am Gerät angeschlossen werden. (Abbildung 4)

Für Geräte mit Miniturbodüse*:

- Die Miniturbodüse kann direkt am flexiblen Saugschlauch angebracht werden. (Abbildung 5a)
- Die Düse kann zu Wartungszwecken geöffnet werden. (Abbildung 5b)
- Ideal geeignet zur Reinigung von Polstermöbeln und zur Entfernung von Tierhaaren.

Kabelaufwicklung:

Verstauen der Schnur nach der Reinigung:

- Die beiden Blenden an der Rückseite des Geräts reindrücken, um an die Kabelhaken zu gelangen. (Abbildung 6a)
- Das Netzkabel um die beiden Kabelhaken wickeln. (Abbildung 6b)
- Wenn das Netzkabel abgewickelt ist, die Blenden andrücken, damit die Haken im Gerät verborgen bleiben. (Abbildung 6c)

Hinweis: Bei der Reinigung kann das Netzkabel an der Kabelbefestigung auf der Rückseite des Griffs befestigt werden, damit es nicht stört.

GEBRAUCH DES STAUBSAUGERS

Netzschalter:

- Zum Einschalten des Staubsaugers die Ein/Aus-Taste in der Mitte des Staubsaugers drücken. (Abbildung 7)
- Zum Ausschalten des Geräts die Taste erneut drücken.

Lösen der vertikalen Gerätearretierung:

Die vertikale Gerätearretierung durch Druck auf die entsprechende Taste an der Bodendüse lösen. (Abbildung 8)

Verwendung des flexiblen Saugschlauchs:

Den flexiblen Saugschlauch aus der Vorrichtung am Staubsauger nehmen. (Abbildung 9)
Er kann allein oder in Kombination mit dem folgenden Zubehör verwendet werden:

- 3in1-Zubehör (am Gerät)
- Verlängerungsrohr*
- Miniturbodüse*
- Lange Fugendüse

Der flexible Saugschlauch ermöglicht vielfältige Einsatzmöglichkeiten. (Abbildung 10)

WICHTIG - Bei Einsatz der diversen Zubehörteile muss der Staubsauger zum ordnungsgemäßen Betrieb in aufrechter Position und zur eigenen Sicherheit festgehalten werden. Zur eigenen Sicherheit muß das Gerät im Betrieb stets festgehalten werden.

Verwendung des 3in1-Zubehörs:

Das 3in1-Zubehör besteht aus:

- **Fugendüse** zur Reinigung von Ecken und schwer zugänglichen Bereichen
- **Polsterdüse** zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln
- **Möbelpinsel** zur Reinigung empfindlicher Oberflächen

Das 3in1-Zubehör kann direkt am Schlauch angebracht oder mit einem zusätzlichen Verlängerungsrohr zusammen verwendet werden.

WARTUNG DES STAUBSAUGERS

Leeren des Staubbehälters (Abbildung 12)

- Die Taste zum Entriegeln des Staubbehälters nach unten schieben und den Staubbehälter aus dem Gerät nehmen.
- Den Staubbehälter am Griff festhalten und die Entriegelungstaste am unteren Ende betätigen. Die Staubbehälterklappe öffnet sich automatisch.
- Nach der Entleerung den Behälter vorsichtig schütteln oder abklopfen, um überschüssigen Staub zu entfernen.

WICHTIG - Der Behälter darf nicht über die angegebene Markierung gefüllt werden.

Allergiker und Asthmatiker:

Beim Entleeren des Staubbehälters ist es schwer, Staubeentwicklung komplett zu vermeiden. Um allergische Irritationen zu minimieren, folgende Anweisungen beachten.:

1. Vor Entleerung den unteren Teil der Airvolution-Funktionseinheit in einen Müllbeutel halten. Bevor der Behälter geöffnet wird, den Beutel möglichst eng andrücken, so daß kein Staub entweicht.
2. Die Entriegelungstaste betätigen, um den Staub in den Plastikbeutel zu entleeren. Den Beutel schnell schließen und sofort entsorgen. (Abbildung 13)

Reinigung der waschbaren Filter (Abbildung 14)

1. Die Taste zum Entriegeln des Staubbehälters nach unten schieben und den Staubbehälter aus dem Gerät nehmen.
2. Die Filterkassette durch Drücken der Taste auf der Rückseite entfernen.
3. Den GRAUEN Schaumstofffilter vorsichtig von der BLAUEN HEPA-Filterkassette trennen. Die beiden Filter vorsichtig ausklopfen, um übermäßigen Staub zu entfernen.
4. Den GRAUEN Schaumstofffilter gründlich unter handwarmem, laufendem Wasser reinigen, bis er sauber ist. Überschüssiges Wasser durch Schütteln entfernen und 24 Stunden trocknen lassen. **KEIN HEISSES WASSER UND KEINE REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN.**
5. Die BLAUEN HEPA-Filterkassette gründlich von innen unter handwarmem, laufendem Wasser reinigen, bis das Wasser sauber ist. Überschüssiges Wasser durch Schütteln entfernen und 24 Stunden trocknen lassen. Nach dem gründlichen Trocknen wieder zusammenbauen und die Filter in den Staubsauger einsetzen. **KEIN HEISSES WASSER UND KEINE REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN.**

WICHTIG - Im Interesse optimaler Leistung überschüssigen Staub aus den Filtern regelmäßig abklopfen.

Wir empfehlen, den GRAUEN Schaumstofffilter und den BLAUEN HEPA-Filter alle **drei** Monate zu reinigen.

Hinweis: Den Staubsauger nicht ohne eingebaute Filter verwenden.

Reinigung des Staubbehälters/der Airvolution-Funktionseinheit

1. Den Staubbehälter auf einer ebenen Fläche ablegen und die Filter ausbauen.
2. Die Airvolution-Funktionseinheit vorsichtig entfernen. (Abbildung 15)
3. Mit einem Tuch überschüssigen Staub entfernen.
4. Die Airvolution-Funktionseinheit wieder in den Staubbehälter einbauen und die Filter wieder einsetzen.
5. Den Staubbehälter am Staubsauger wieder anbauen.

Hinweis: Bei hartnäckiger Verschmutzung kann die Airvolution-Funktionseinheit gewaschen werden; es muss jedoch darauf geachtet werden, dass sie vor dem Einbau wieder vollständig trocken ist.

WICHTIG - Im Interesse optimaler Leistung empfehlen wir die Prüfung der Airvolution-Funktionseinheit nach jeder Entleerung.

Entfernen einer Verstopfung

1. Füllstand des Staubbehälters prüfen. Ist er voll, siehe „Leeren des Staubbehälters“.
2. Falls der Staubbehälter leer ist und die Saugkraft dennoch schwach ist, folgendes prüfen:
 - A. Nach der Verwendung der Zubehörteile deren ordnungsgemäße Funktion überprüfen. (Die Miniturbodüse* kann durch Lösen der Klemme und Anheben des Deckels überprüft werden, um eine Verstopfung zu entfernen.) (Abbildung 5b)
 - B. Um den flexiblen Schlauch zu überprüfen, einfach abnehmen und auf die volle Länge dehnen.
 - C. Um den Staubbehältereinsatz zu überprüfen, einfach den Behälter abnehmen und das Innere überprüfen.
 - D. Die Düse abnehmen und auf Verstopfungen überprüfen.
 - E. Den Revisions Schlauch abnehmen und auf Verstopfungen überprüfen. (Abbildung 16)

WICHTIG - Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

PRÜFLISTE ZUR FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Mit einem anderen elektrischen Gerät überprüfen.
- Ist der Staubbehälter voll oder mit Feinstaub zugesetzt? Zur Entleerung des Staubbehälters die Hinweise unter „Leeren des Staubbehälters“ beachten.
- Ist der Schlauch verstopft? Zur Beseitigung einer Verstopfung die Hinweise unter „Entfernung einer Verstopfung“ beachten.
- Ist der Staubsauger verstopft? Zur Beseitigung einer Verstopfung die Hinweise unter „Entfernung einer Verstopfung“ beachten.
- Sind die Filter zugesetzt? Zur Reinigung der Filter die Hinweise „Reinigung der waschbaren Filter“ beachten.



WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover Original Ersatz- und Verbrauchsteile

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über Ihren Fachhändler oder den Hoover Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette Matrikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Staubsaugermodells an.

- HEPA-Filterkassette/Schaumstofffilter: S99 (35600941)
- Umschaltbare Bodendüse: G107 (35600942)
- Poliereinrichtung: PO1 (35600943)
- Miniturbodüse: J45 (35601003)
- Caresse-Hartbodendüse: G87 PC (35600655)

Hoover-Service

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

Qualität und Umwelt

Qualität

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Umweltschutz:

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG des europäischen Parlaments und Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) gekennzeichnet. Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu verhindern.

Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgung oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.



AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento.

Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Utilizzare solo accessori consigliati o forniti da Hoover.

Quando si utilizzano accessori di pulizia, assicurarsi sempre di tenere fermo il prodotto con l'altra mano.

In questo modo si impedisce al prodotto di cadere mentre è in uso.

AVVERTENZA: l'elettricità può essere estremamente pericolosa. Questo apparecchio è dotato di doppio isolamento e non richiede la messa a terra. La spina è munita di un fusibile da 13 ampere (solo Regno Unito).

IMPORTANTE: i fili contenuti nel cavo di alimentazione sono colorati secondo il seguente codice:

Blu – Neutro Marrone – Fase

ELETTTRICITÀ STATICA: alcuni tappeti possono produrre un accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

DOPO L'UTILIZZO: spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

SICUREZZA CON I BAMBINI, GLI ANZIANI O DISABILI: non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio o con i relativi comandi. Supervisionare l'utilizzo dell'apparecchio da parte di ragazzi o persone anziane o disabili.

ASSISTENZA HOOVER: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

È IMPORTANTE EVITARE DI:

- Utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi. Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.
- Aspirare oggetti duri o taglienti, fiammiferi, ceneri incandescenti, mozziconi di sigaretta o oggetti simili.
- Vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, liquidi detergenti, aerosol o i loro vapori poiché ne può derivare un rischio di incendio/esplosione.
- Calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Calpestare il cavo di alimentazione dell'apparecchio o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe durante l'uso.
- Utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.
- Continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere IMMEDIATAMENTE l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

DESCRIZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE

- A. Pulsante di accensione/spegnimento
- B. Tubo flessibile estensibile
- C. Pulsante di sblocco del contenitore
- D. Bocca del contenitore
- E. Impugnatura del contenitore
- F. Collo del prodotto
- G. Bloccacavo
- H. Accessorio 3 in 1:
 - Ha. Bocchetta per fessure
 - Hb. Bocchetta tutti gli usi
 - Hc. Spazzola a pennello
- I. Impugnatura da trasporto
- J. Gancio superiore del cavo
- K. Impugnatura del tubo flessibile
- L. Gancio inferiore del cavo
- M. Sede impugnatura tubo flessibile
- N. Presa Turbo Spazzola elettrica*
- O. Tubo ispezione ostruzioni
- P. Contenitore raccogli-polvere
- Q. Impugnatura unità airvolution
- R. Filtro
- S. Pulsante di rilascio del filtro
- T. Sistema airvolution
- U. Levetta vuotamento contenitore
- V. Sportello contenitore raccogli-polvere
- W. Spazzola tappeti e pavimenti
 - Wa. Protezione gommata anti-urto
 - Wb. Pedale selezione modalità di pulizia
 - Wc. Pedale bloccaggio
- X. Accessorio "POLISHER"*
- Y. Spazzola Parquet Caresse*
- Z. Mini Turbospazzola*
- AA. Turbo spazzola elettrica*
 - AAa. Pedale blocco verticale
- AB. Tubo prolunga rigido
- AC. Bocchetta per fessure lunga

(*Solo su alcuni modelli)



PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Rimuovere gli accessori dall'imballaggio principale. All'interno della confezione sono contenuti:
 - Corpo dell'apparecchio
 - Impugnatura dell'apparecchio
 - Accessorio 3 in 1
 - Tubo di prolunga
 - Bocchetta per fessure lunga
 - Spazzola tappeti e pavimenti
 - Accessorio "POLISHER"*
 - Spazzola Parquet Caresse*
 - Turbo spazzola elettrica*
 - Mini Turbospazzola*
2. Assemblare l'impugnatura all'apparecchio (fig. 2a) e fissarla in posizione con la vite in dotazione. (fig. 2b)
3. Assicurare l'accessorio 3 in 1 sul retro dell'impugnatura dell'apparecchio. (fig. 2c)
4. Assicurare la spazzola al prodotto e posizionare il prodotto in posizione verticale. (fig. 2d)

Per i modelli muniti di accessorio "POLISHER"* (fig. 3):

1. Se necessario, l'accessorio "POLISHER" deve essere fissato sotto la spazzola tappeti e pavimenti.
2. L'accessorio "POLISHER" è ideale per lucidare pavimentazioni dure, in marmo e parquet.

Per i modelli equipaggiati di Turbo Spazzola elettrica*:

La Turbo Spazzola elettrica deve essere assicurata al collo del prodotto come la spazzola tappeti e pavimenti, mentre il connettore elettrico deve essere inserito nella apposita presa. (fig. 4)

Per i modelli equipaggiati di Mini turbospazzola*:

1. La Mini turbospazzola può essere collegata direttamente all'impugnatura del tubo flessibile. (fig. 5a)
2. Se si incontra qualche ostruzione, aprire il coperchio di ispezione. (fig. 5b)
3. La Mini Turbospazzola è ideale per pulire imbottiti e per rimuovere i peli degli animali domestici.

Avvolgicavo:

Per riporre il cavo dopo la pulizia:

1. Spingere i due pannelli sul retro del prodotto in modo da consentire l'accesso ai ganci del cavo. (fig. 6a)
2. Avvolgere il cavo attorno ai due ganci. (fig. 6b)
3. Una volta rimosso il cavo, premere nuovamente i pannelli dei ganci del cavo in modo da nascondere i ganci nel corpo del prodotto. (fig. 6c)

Nota: Durante la pulizia, il cavo può essere fissato al bloccacavo sul retro dell'impugnatura per evitare qualsiasi interferenza durante la pulizia.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Interruttore di alimentazione:

1. Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante di alimentazione al centro. (fig. 7)
2. Per spegnere l'apparecchio, ripremere lo stesso pulsante.

Rilascio blocco apparecchio:

Per avviare la pulizia, sbloccare l'apparecchio premendo con il piede il pedale di blocco sulla spazzola. (fig. 8)

Utilizzo del tubo flessibile:

Rimuovere il tubo flessibile dalla sede dell'impugnatura nell'apparecchio. (fig. 9)

L'apparecchio è pronto per un utilizzo indipendente o abbinato agli accessori desiderati:

- Accessorio 3 in 1 (presenti a bordo)
- Tubo di prolunga*
- Mini Turbospazzola*
- Bocchetta per fessure lunga

Il tubo flessibile consente la massima flessibilità di impiego. (fig. 10)

IMPORTANTE: - Durante l'impiego di accessori di pulizia, l'apparecchio deve essere tenuto fermo in posizione verticale. Non deve essere utilizzato senza che l'utente tenga il prodotto.

Utilizzo dell'accessorio 3 in 1:

L'accessorio 3 in 1 (fig. 11) è composto da:

- **bocchetta per fessure** per pulire gli angoli e le aree di difficile accesso
- **bocchetta tutti gli usi** per pulire tende e tessuti
- **spazzola a pennello** (con setole) per la pulizia di superfici delicate

L'accessorio 3 in 1 può essere impiegato direttamente sul tubo flessibile o abbinato al tubo di prolunga aggiuntivo.

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Svuotamento del contenitore raccogli-polvere (fig. 12)

1. Abbassare il pulsante di sblocco contenitore e rimuovere il contenitore raccogli-polvere dall'apparecchio.
2. Tenere il contenitore per l'impugnatura e tirare la levetta svuotamento del contenitore. Lo sportello del contenitore raccogli-polvere si aprirà automaticamente.
3. Una volta vuoto, scuotere o agitare delicatamente il contenitore in modo da fare uscire un eventuale eccesso di polvere.

IMPORTANTE: - Non riempire oltre il segno del massimo livello riportato sul contenitore.

Soggetti allergici e asmatici:

Quando si vuota qualsiasi aspirapolvere è difficile evitare l'esposizione alla polvere. Per ridurre questo rischio al minimo, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Avvolgere la parte bassa del contenitore in un sacco di plastica e chiuderlo ermeticamente attorno al contenitore raccogli-polvere prima di vuotarlo.
2. Tirare la levetta di svuotamento del contenitore per svuotare la polvere nel sacchetto in plastica. Chiudere il sacchetto rapidamente e smaltirlo immediatamente. (fig. 13)

Pulizia dei filtri lavabili (fig. 14)

1. Abbassare il pulsante di sblocco contenitore e rimuovere il contenitore raccogli-polvere dall'apparecchio.
2. Rimuovere il filtro rilasciando la linguetta sul retro.
3. Separare il filtro in spugna GRIGIO dal filtro HEPA BLU utilizzando l'apposita linguetta. Picchiettare delicatamente entrambi i filtri contro il lato del contenitore per fare uscire l'eventuale eccesso di polvere.
4. Lavare il filtro in spugna GRIGIO a fondo sotto l'acqua tiepida finché l'acqua non scorre chiara. Rimuovere l'acqua in eccesso agitando e lasciare asciugare completamente, per 24 ore. **NON UTILIZZARE ACQUA BOLLENTE O DETERGENTI.**
5. Lavare il filtro HEPA BLU a fondo dall'interno sotto l'acqua tiepida finché l'acqua non scorre chiara. Rimuovere l'acqua in eccesso agitando e lasciare asciugare completamente, per 24 ore. Una volta completamente asciutto, riassemblare e rimontare i filtri nell'apparecchio. **NON UTILIZZARE ACQUA BOLLENTE O DETERGENTI.**

IMPORTANTE: - Per garantire prestazioni ottimali, scrollare l'eccesso di polvere regolarmente dai filtri.

Si consiglia di lavare il filtro in spugna GRIGIO e il filtro HEPA BLU ogni 3 MESI.

Nota: non utilizzare l'apparecchio senza avere prima montato i filtri.

Pulizia del contenitore raccogli-polvere/dell'unità Airvolution

1. Collocare il contenitore su una superficie piana e rimuovere i filtri.
2. Rimuovere il sistema Airvolution sollevando l'impugnatura dell'unità. (fig. 15)
3. Utilizzare un panno o la spazzola a pennello per rimuovere l'eccesso di polvere dalla superficie dell'unità Airvolution.
4. Rimontare l'unità Airvolution nel contenitore raccogli-polvere e rimontare i filtri in posizione.
5. Rimontare il contenitore raccogli-polvere sull'apparecchio.

Nota: in caso di sporco ostinato, il sistema Airvolution può essere lavato, ma assicurarsi che sia completamente asciutto prima di rimontarlo nell'apparecchio.

IMPORTANTE: - Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di ispezionare il sistema Airvolution dopo ogni vuotamento.

Rimozione di un'ostruzione

1. Controllare che il contenitore raccogli-polvere non sia pieno. Se è pieno, vedere "Svuotamento del contenitore raccogli-polvere".
2. Se il contenitore raccogli-polvere non è pieno ma l'aspirazione è ancora scarsa:
 - A. Se sono stati utilizzati accessori di pulizia, controllarli. (la Mini turbospazzola* può essere verificata sbloccando la clip e sollevando il coperchio in modo da rimuovere eventuali occlusioni) (fig. 5b)
 - B. Controllare il tubo flessibile rimuovendolo dalla sede dell'impugnatura e allungandolo del tutto.
 - C. Controllare la bocca del contenitore rimuovendo il contenitore e verificando all'interno.
 - D. Rimuovere la spazzola e verificare la pulizia dell'aggancio.
 - E. Rimuovere il tubo ispezione ostruzioni e controllare da entrambi i lati. (fig. 16)

IMPORTANTE: - Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di controllare l'apparecchio.

CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Verificare con un altro elettrodomestico.
- Il contenitore raccogli-polvere è pieno o intasato di polveri fini? Per svuotare il contenitore raccogli-polvere, vedere "Svuotamento contenitore raccogli-polvere".
- Il tubo è bloccato? Per rimuovere un'ostruzione, vedere "Rimozione di un'ostruzione"
- E' presente un'ostruzione nell'apparecchio? Per rimuovere un'ostruzione, vedere "Rimozione di un'ostruzione"
- I filtri sono bloccati? Per pulire i filtri, vedere "Pulizia dei filtri lavabili".



INFORMAZIONI IMPORTANTI

Parti di ricambio e di consumo Hoover

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente dalla Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

- Unità filtro HEPA/spugna: S99 (35600941)
- Spazzola per tappeti e pavimenti: G107 (35600942)
- Accessorio "POLISHER": PO1 (35600943)
- Mini Turbospazzola: J45 (35601003)
- Spazzola Parquet Caresse: G87 PC (35600655)

Assistenza Hoover

Per richiedere assistenza in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

Qualità e ambiente

Qualità

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

Ambiente:

L'apparecchio è stato ritenuto conforme alla Direttiva europea WEEE (RAEE) 2002/96/EC sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea.

Il simbolo apposto su di esso indica che questo prodotto non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

Regolamento per la garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSTIPS

Deze stofzuiger is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik alleen hulpmiddelen die door Hoover worden geadviseerd of geleverd.

Zorg er bij het gebruik van reinigingsinstrumenten altijd voor dat het product met de andere hand goed vastgehouden wordt.

Op deze manier zal het product niet vallen tijdens het gebruik.

WAARSCHUWING: Elektriciteit kan zeer gevaarlijk zijn. Dit apparaat is dubbel geïsoleerd en hoeft niet te worden geaard. De stekker is voorzien van een zekering van 13 A (alleen voor de Britse markt).

BELANGRIJK: De draden in de stroomkabel zijn gekleurd volgens de volgende code:
Blauw – Neutraal Bruin – Fase

STATISCHE ELEKTRICITEIT: Sommige tapijten kunnen statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

NA GEBRUIK:: Schakel de stofzuiger uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Schakel de stofzuiger altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel schoonmaakt of onderhoudt.

VEILIGHEID VOOR KINDEREN, OUDEREN OF DE MINDER-BEGAAFDEN: Laat kinderen niet spelen met het apparaat of de bedieningsonderdelen. Zorg voor toezicht bij gebruik van het apparaat door oudere kinderen, ouderen of minder begaafden."

HOOVER SERVICE: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.

HET IS BELANGRIJK DAT MAG U NOOIT DOEN:

- Gebruik uw stofzuiger niet buitenshuis, op natte oppervlakken of om water mee • op te zuigen. Houd hand, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.
- Zuig geen harde of scherpe objecten, lucifers, smeulende as, sigarettenpeuken of andere vergelijkbare voorwerpen op.
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de stofzuiger en zuig geen ontvlambare vloeistoffen, • reinigingsmiddelen of dampen op, want dit kan brand/ontploffing veroorzaken.
- Rijd niet met de stofzuiger over het netsnoer en trek niet aan het snoer om de • stekker uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet rond uw armen of benen en ga er niet op staan tijdens het stofzuigen.
- Maak met deze stofzuiger geen mensen of dieren schoon.
- Gebruik uw stofzuiger niet wanneer het toestel defect lijkt te zijn. Als het netsnoer is beschadigd, zet de stofzuiger dan ONMIDDELIJK uit. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

ALLES OVER UW STOFZUIGER

- A. Aan/uit-schakelaar
- B. Uittrekbare flexibele buis
- C. Ontspanningsknop container
- D. Containerinlaat
- E. Containerhendel
- F. Producthals
- G. Greep van snoer
- H. 3in1 instrument:
 - Ha. Kierenmondstuk
 - Hb. Meubelmondstuk
 - Hc. Stofborstel
- I. Draaghendel
- J. Bovenste snoerhaak
- K. Hendel van flexibele buis
- L. Onderste snoerhaak
- M. Hendellocatie van flexibele buis
- N. Fitting elektrische zuigmond*
- O. Blokkade inspectieslang
- P. Stofcontainer
- Q. Handel Airvolutioneenheid
- R. Filterpak
- S. Ontkoppelingshendel filter
- T. Airvolution systeem
- U. Hendel legen van container
- V. Deur stofcontainer
- W. Tapijt en vloermondstuk
 - Wa. Meubelbeschermer
 - Wb. Pedaal voor selectie van oppervlak voor mondstuk
 - Wc. Stand-alone vergrendelpedaal
- X. Vloerboener*
- Y. Caresse zuigmond voor parket*
- Z. Mini-turbo zuigmond*
- AA. Elektrische zuigmond*
 - AAa. Verticaal vergrendelpedaal
- AB. Vaste extentiebus
- AC. Lang hulpstuk

(*Alleen bepaalde modellen)



UW STOFZUIGER IN ELKAAR ZETTEN

1. Verwijder de accessoires uit de verpakking Er dient het volgende in te zitten:
 - Stofzuiger zelf
 - Stofzuigerhendel
 - 3in1 instrument
 - Uitschuifbare buis
 - Tapijt en vloermondstuk
 - Vloerboener*
 - Caresse zuigmond voor parket*
 - Elektrische zuigmond*
 - Mini-turbo zuigmond*
2. Monteer de stofzuigerhendel (fig. 2a) en zet hem vast met de meegeleverde schroef. (fig. 2b)
3. Bevestig het 3in1 instrument aan de achterkant van de stofzuigerhendel. (fig. 2c)
4. Plaats de zuigmond aan het product en plaats het product in de standalone positie. (fig. 2d)

Voor modellen uitgerust met de vloerboener* (fig. 3):

1. Indien nodig dient de Vloerboener onder de Tapijt- en vloerzuigmond bevestigd te worden.
2. De vloerboener is ideaal voor het oppoetsen van harde vloeren, marmer en houten vloeren.

Voor modellen uitgerust met de elektrische turbo zuigmond*:

De elektrische zuigmond dient op dezelfde manier aan het product bevestigd te worden als de vloer- en tapijtzugmond, maar de elektrische aansluiting dient in de fitting voor de elektrische zuigmond gestoken te worden. (fig. 4)

Voor modellen uitgerust met de mini-turbozuigmond*:

1. De mini-turbozuigmond kan direct op het handvat van de flexibele buis gezet worden. (fig. 5a)
2. Als er zich blokkades voordoen dan de inspectiekap openen aan de onderkant. (fig. 5b)
3. Ideaal voor het reinigen van zachte meubelen en voor het verwijderen van het haar van huisdieren.

Bewaarruimte voor het snoer:

Om het snoer te bewaren na het reinigen:

1. Druk op de twee panelen aan de achterkant van het product voor toegang tot de snoerhaken. (fig. 6a)
2. Wind het snoer om de twee snoerhaken. (fig. 6b)
3. Druk, als het snoer verwijderd is, nogmaals op de panelen van de snoerhaken zodat de haken de stofzuiger zelf verdwijnen. (fig. 6c)

Opmerking: Tijdens het reinigen kan het snoer in de snoergreep geklikt worden aan de achterkant van de hendel om te voorkomen dat hij in de weg zit.

UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

Schakelaar:

1. Druk om de stofzuiger aan te zetten op de schakelaar in het midden van de stofzuiger. (fig. 7)
2. Druk om het product uit te zetten nogmaals op dezelfde knop.

Ontgrendeling stofzuiger:

Ontgrendel om te kunnen reinigen de stofzuiger door met uw voet op het standalone vergrendelpedaal op de zuigmond te drukken. (fig. 8)

Het gebruik van de flexibele buis:

Verwijder de flexibele buis uit de hendellocatie in de stofzuiger. (fig. 9)

U kunt direct aan de slag, alleen of in combinatie met de accessoires, zoals gewenst.:

- 3in1 instrument (in de stofzuiger)
- Uitschuifbare buis*
- Mini-turbo zuigmond*
- Lang hulpstuk

De flexibele buis geeft u de maximale flexibiliteit in het gebruik. (fig. 10)

BELANGRIJK - De stofzuiger dient, bij gebruik van de reinigingsinstrumenten, rechtop gehouden worden. Hij mag niet in de standalone-positie gebruikt worden zonder dat de gebruiker het product vasthoudt.

Uw 3in1 instrument gebruiken:

Het 3in1 hulpstuk (fig. 11) bestaat uit:

- **Hulpstuk** voor het reinigen van hoeken en moeilijk te bereiken plekken
- **furniture nozzle** voor het reinigen van gordijnen en zachte meubelen
- **dusting brush** opzetstuk (met borstels) voor het reinigen van kwetsbare oppervlakken

Het 3in1 instrument kan direct op de flexibele buis gezet worden of op de extra uitschuifbare buis.

ONDERHOUD STOFZUIGER

Het stofreservoir legen (fig. 12)

1. Schuif de containerontgrendelknop naar beneden en haal de container uit de stofzuiger.
2. Houd de container vast met de containerhendel en trek aan de containerleghendel. De stofcontainerklep gaat automatisch open.
3. Als deze leeg is er zacht op kloppen of zacht schudden om achtergebleven stof te verwijderen.

BELANGRIJK - Niet voller laten worden dan het maximumniveau aangegeven op de bak.



Allergie- en astmapatienten:

Bij het legen van een stofzuiger is het moeilijk om blootstelling aan stof te voorkomen. Volg om het risico hierop te minimaliseren deze instructies:

1. Stop de onderste container in een plastic zak en sluit de zak stevig rondom de stofcontainer alvorens deze te legen.
2. Trek aan de leeghendel om het stof in de plastic zak te legen. Sluit de zak snel en gooi deze direct weg. (fig. 13)

De wasbare filters reinigen (fig. 14)

1. Schuif de containerontgrendelknop naar beneden en haal de container uit de stofzuiger.
2. Verwijder het filterpak door de klep aan de achterkant te ontgrendelen.
3. Haal het GRIJZE schuimfilter los van het BLAUWE HEPA filterpak door middel van de hendel. Tik zacht met beide filters tegen de zijkant van een bak voor het verwijderen van achtergebleven stof.
4. Was het GRIJZE schuimfilter onder lauw water totdat het water schoon is. Verwijder een teveel aan water door te schudden en het 24 uur te laten drogen. **GEBRUIK NOOIT HEET WATER OF SCHOONMAAKMIDDEL**
5. Was het BLAUWE HEPA filter aan de binnenkant onder lauw water totdat het water schoon is. Verwijder een teveel aan water door te schudden en het 24 uur te laten drogen. Plaats hem terug als hij helemaal droog is en plaats de filters terug in de stofzuiger. **GEBRUIK NOOIT HEET WATER OF SCHOONMAAKMIDDEL**

BELANGRIJK - Klop de filters regelmatig uit voor optimale prestaties.

Wij raden aan het GRIJZE schuimfilter en het BLAUWE HEPA filter iedere 3 MAANDEN te wassen.

Opmerking: gebruik de stofzuiger niet als de filters zijn verwijderd.

Het schoonmaken van de stofcontainer/ scheidingseenheid

1. Plaats de container op een vlakke ondergrond en verwijder de filters.
2. Verwijder het Airvolutionsysteem door de hendel van de Airvolution-eenheid op te tillen. (fig. 15)
3. Gebruik een doek of een stoffer om achtergebleven stof te verwijderen van het oppervlak van de Airvolution-eenheid.
4. Plaats de Airvolution-eenheid terug in de stofcontainer en plaats de filters terug.
5. Plaats het stofreservoir terug in de stofzuiger.

Opmerking: bij hardnekkig vuil kan het Airvolution-systeem gewassen worden, maar deze dient volledig droog te zijn alvorens hem terug te plaatsen in de stofzuiger.

BELANGRIJK - Wij raden aan, voor optimale prestaties, het Airvolution-systeem na iedere keer legen te inspecteren.

Een verstopping verwijderen

1. Controleer of het stofreservoir vol is. Zo ja, zie 'Het stofreservoir legen'.
2. Wanneer het stofreservoir leeg is, maar de zuigkracht nog steeds niet voldoende is:
 - A. Indien de reinigingsinstrumenten gebruikt worden, deze controleren. (de miniturbo* zuigmond kan gecontroleerd worden door het ontgrendelen van de knip en het optillen van de kap om blokkages te verwijderen.) (fig. 5b)
 - B. Controleer de flexibele buis door het te verwijderen uit de slanghendel en het volledig uit te trekken.
 - C. Controleer de containerinlaat door het verwijderen van de container en de binnenkant van de containerinlaat te controleren.
 - D. Verwijder de zuigmond en controleer de zuigmondaansluiting.
 - E. Verwijder de blokkade-inspectieslang en controleer aan beide kanten. (fig. 16)

BELANGRIJK - Schakel de stofzuiger uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, alvorens de stofzuiger te controleren.

CHECKLIST GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer met een ander elektrisch product.
- Zit de stofcontainer vol of is deze verstopt met fijne stof? Zie 'Het legen van de stofcontainer' voor het legen van de stofcontainer.
- Zit de slang verstopt? Zie 'Verwijderen van een blokkade' voor het verwijderen van een blokkade.
- Zit er een blokkade in de stofzuiger? Zie 'Verwijderen van een blokkade' voor het verwijderen van een blokkade.
- Zitten de filters verstopt? Zie 'Reinigen van wasbare filters' voor het reinigen van filters.



BELANGRIJKE INFORMATIE

Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover Dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

- Hepa/ schuim filterpakket: S99 (35600941)
- Tapijt en vloermondstuk: G107 (35600942)
- Poetser: PO1 (35600943)
- Mini-turbo zuigmond: J45 (35601003)
- Zuigmond voor parket Caresse: G87 PC (35600655)

Hoover Service

Mocht u gebruik willen maken van de service, neem dan contact op met uw Hoover dealer.

Kwaliteit, veiligheid en milieu

Kwaliteit

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Het milieu:

Dit toestel is voorzien van een markering volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Door dit product aan het einde van de levensduur op verantwoorde wijze weg te gooien, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, die zouden kunnen ontstaan door een onverantwoorde afvalverwerking van dit product.

Het symbool op dit product geeft aan dat het niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het inleveren bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over verwerking, hergebruik en recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw lokale overheid, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.



IMPORTANTE AVISOS DE SEGURANÇA

Este aspirador só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador.

Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho. Utilize exclusivamente acessórios recomendados ou fornecidos pela Hoover.

Se utilizar utensílios de limpeza certifique-se que segura bem o produto com a outra mão. Deste modo, vai garantir que o produto não cai durante a utilização.

ATENÇÃO: A electricidade pode ser extremamente perigosa. Este aparelho tem isolamento duplo e não deve ser ligado à terra. Esta ficha possui um fusível de 13 amp (só no RU).

IMPORTANTE: Os fios nos cabos de alimentação possuem cores de acordo com o seguinte código:

Azul – Neutro Castanho – Fase

ELECTRICIDADE ESTÁTICA: Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática.

A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

DEPOIS DE UTILIZAR: Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada.

Desligue sempre o produto e retire a ficha da tomada antes de o limpar ou executar qualquer serviço de manutenção.

MEDIDAS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS, PESSOAS IDOSAS OU DOENTES: Não deixe que as crianças brinquem com o aparelho ou com os seus controlos. Supervisione a utilização do aparelho por crianças mais velhas, pessoas idosas ou doentes.

ASSISTÊNCIA HOOVER: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

É IMPORTANTE QUE O/A UTILIZADOR/A NÃO:

- Utilize o aspirador no exterior ou em superfícies húmidas nem para recolher humidade. Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas.
- Aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros artigos similares.
- Pulverize ou aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores porque tal pode causar riscos de incêndio/explosão.
- Salte por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.
- Permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aspirador.
- Utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.
- Continue a utilizar o aspirador se este parecer defeituoso. Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aspirador **IMEDIATAMENTE**. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

APRESENTAÇÃO DO ASPIRADOR

- A. Botão ligar/desligar
- B. Tubo de extensão flexível
- C. Botão de libertação do contentor
- D. Entrada do contentor
- E. Manípulo do contentor
- F. Pescoço do produto
- G. Suporte do cabo
- H. Acessório 3 em 1:
 - Ha. Acessório para fendas
 - Hb. Escova para móveis
 - Hc. Escova para pó
- I. Manípulo de transporte
- J. Gancho superior do cabo
- K. Manípulo do cabo flexível
- L. Gancho inferior do cabo
- M. Localização do manípulo do cabo flexível
- N. Conector da escova eléctrica*
- O. Tubo para inspecção de obstruções
- P. Contentor de pó
- Q. Manípulo da unidade Airvolution
- R. Unidade de filtro
- S. Patilha de libertação do filtro
- T. Sistema Airvolution
- U. Patilha de esvaziamento do contentor
- V. Porta do contentor de pó
- W. Escova para pisos e alcatifas
 - Wa. Protecção de mobílias
 - Wb. Pedal de selecção da superfície da escova
 - Wc. Pedal de bloqueio de suporte autónomo
- X. Polidor de pisos*
- Y. Escova caresse para parquet*
- Z. Mini escova turbo*
- AA. Escova eléctrica*
 - AAa. Pedal de bloqueio vertical
- AB. Tubo de extensão rígido
- AC. Acessório comprido para fendas

(*Apenas Alguns modelos)



PREPARAR O SEU ASPIRADOR

1. Retire os acessórios da embalagem principal. Deve encontrar o seguinte:
 - Unidade do aspirador
 - Manípulo do aspirador
 - Acessório 3 em 1
 - Tubo de extensão
 - Escova para pisos e alcatifas
 - Polidor de pisos*
 - Escova caresse para parquet*
 - Escova eléctrica*
 - Mini escova turbo*
2. Monte o manípulo do aspirador (fig. 2a) e utilize o parafuso fornecido para o fixar na posição. (fig. 2b)
3. Instale o acessório 3 em 1 na parte traseira do manípulo do aspirador. (fig. 2c)
4. Fixe a escova no produto, e bloqueie o produto na posição de suporte autónomo. (fig. 2d)

Nos modelos equipados com polidor de pisos* (fig. 3):

1. Se necessário, o Polidor de Pisos tem de ser instalado por baixo da escova para Pisos e Alcatifas.
2. O polidor de pisos é ideal para polir pavimentos e pisos de mármore e de madeira.

Nos modelos equipados com escova eléctrica*:

A escova eléctrica tem de ser instalada no pescoço do produto da mesma forma como a escova para pisos e alcatifas, mas o cabo eléctrico tem de ser ligado ao conector da escova eléctrica. (fig. 4)

Nos modelos equipados com mini escova turbo*:

1. A mini escova turbo pode ser ligada directamente ao manípulo do tubo flexível. (fig. 5a)
2. Se houver alguma obstrução, abra a tampa de inspecção na parte inferior. (fig. 5b)
3. Ideal para limpar equipamentos suaves e remover pêlos de animais.

Armazenamento do cabo:

Para armazenar o cabo após a limpeza:

1. Empurre os dois painéis na parte traseira do produto de forma a permitir acesso aos ganchos do cabo. (fig. 6a)
2. Enrole o cabo em torno dos dois ganchos. (fig. 6b)
3. Depois de retirar o cabo, empurre novamente os painéis do gancho do cabo para ocultar os ganchos na unidade. (fig. 6c)

Nota: Durante a limpeza, o cabo pode ser preso ao suporte de cabo na parte traseira do manípulo para evitar qualquer interferência durante a limpeza.

UTILIZAR O SEU ASPIRADOR

Ligar/Desligar o aspirador:

1. Para ligar o aspirador, prima o botão de energia no centro do aspirador. (fig. 7)
2. Para desligar o produto, prima novamente o mesmo botão.

Desbloqueio do aspirador:

Para começar a limpar, desbloqueie o aspirador pressionando com o pé o pedal de bloqueio do suporte autónomo da escova. (fig. 8)

Utilizar o tubo flexível:

Retire o tubo flexível do respectivo espaço do manípulo no aspirador. (fig. 9)

Fica imediatamente pronto a ser utilizado sozinho ou em conjunto com os acessórios.:

- Acessório 3 em 1 (armazenado na unidade)
- Tubo de extensão*
- Mini escova turbo*
- Acessório comprido para fendas

O tubo flexível proporciona-lhe uma máxima flexibilidade de utilização. (fig. 10)

IMPORTANTE - Ao utilizar utensílios de limpeza, o aspirador deve ser mantido numa posição vertical e segura. Não deve ser utilizado na posição de suporte autónomo sem que o utilizador esteja a segurar o produto.

Utilizar o seu acessório 3 em 1:

O acessório 3 em 1 (fig. 11) é composto por:

- **acessório para fendas** para limpar cantos e áreas difíceis de alcançar.
- **escova para móveis** para limpar cortinas e mobiliário suave
- **escova para pó** acessório (com cerdas) para limpar superfícies delicadas

O acessório 3 em 1 pode ser utilizado directamente no tubo flexível ou em conjunto com o tubo extensível adicional.

MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

Esvaziar o depósito de pó (fig. 12)

1. Deslize o trinco para baixo e retire o contentor de pó do aspirador.
2. Segure o depósito pelo manípulo do contentor e puxe a patilha de esvaziamento do contentor. A porta do contentor de pó abre-se automaticamente.
3. Assim que estiver vazio, bata ou sacuda cuidadosamente o contentor para soltar o excesso de pó.

IMPORTANTE - Não ultrapasse a marca de nível máximo do contentor.

Para quem sofre de alergias e asma:

Ao esvaziar o aspirador, é difícil não ficar exposto ao pó. Para minimizar este risco, siga as seguintes instruções:

1. Embrulhe o contentor inferior num saco de plástico e aperte bem o saco em torno do aspirador antes de esvaziar.
2. Puxe a patilha para esvaziar o pó para o saco de plástico. Feche rapidamente o saco e deite-o imediatamente fora. (fig. 13)

Limpar os filtros laváveis (fig. 14)

1. Deslize o trinco para baixo e retire o contentor de pó do aspirador.
2. Retire a unidade do filtro soltando o separador na parte traseira.
3. Separe o filtro de espuma CINZENTA da unidade de filtro AZUL HEPA com o separador fornecido. Bata cuidadosamente os dois filtros contra a parte lateral do cesto de lixo para libertar o excesso de pó.
4. Lave bem o filtro de espuma CINZENTA com água corrente morna até que a água fique limpa. Remova o excesso de água agitando o filtro e deixando-o a secar durante 24 horas.
NÃO UTILIZE ÁGUA QUENTE OU DETERGENTES.
5. Lave bem o filtro AZUL HEPA com água corrente morna até que a água fique limpa. Remova o excesso de água agitando o filtro e deixando-o a secar durante 24 horas. Quando os filtros estiverem completamente secos, monte e instale os filtros no aspirador.
NÃO UTILIZE ÁGUA QUENTE OU DETERGENTES.

IMPORTANTE - Para um óptimo desempenho, sacuda regularmente os filtros para libertar o excesso de pó.

Recomendamos que o filtro de espuma CINZENTA e o filtro AZUL HEPA sejam lavados a cada 3 meses.

Nota: não utilize o aspirador sem os filtros instalados.

Limpar o contentor de pó / a unidade de separação

1. Coloque o contentor numa superfície plana e retire os filtros.
2. Retire o sistema Airvolution elevando o manípulo da unidade Airvolution. (fig. 15)
3. Utilize um pano ou uma escova para remover o excesso de pó da superfície da unidade Airvolution.
4. Instale novamente a unidade Airvolution no contentor de pó e coloque os filtros na posição.
5. Volte a instalar o depósito de pó no aspirador.

Nota: se houver sujidade persistente, o sistema Airvolution pode ser lavado, mas certifique-se que este está completamente seco antes de o tornar a instalar no aspirador.

IMPORTANTE - Para um óptimo desempenho, recomendamos que o sistema Airvolution seja inspeccionado após cada esvaziamento.

Remover uma obstrução

1. Verifique se o depósito de pó está cheio. Caso esteja, consulte a secção “Esvaziar o depósito de pó”.
2. Se o depósito de pó está vazio mas a aspiração continua fraca:
 - A. Se os utensílios de limpeza estiverem a ser utilizados, inspeccione o utensílio de limpeza. (A mini escova turbo* pode ser inspeccionada abrindo a patilha e elevando a cobertura para remover quaisquer obstruções) (fig. 5b)
 - B. Inspeccione o tubo flexível removendo-o da posição do manípulo do tubo, esticando-o até ao máximo.
 - C. Inspeccione a entrada do contentor removendo o contentor e inspeccionando o interior da entrada do contentor.
 - D. Retire a escova e inspeccione a respectiva ligação.
 - E. Retire o tubo de inspeção de obstruções e inspeccione ambos os lados. (fig. 16)

IMPORTANTE - Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada antes de inspeccionar o aspirador.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DO UTILIZADOR

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

- O aspirador tem alimentação de corrente? Verifique o funcionamento da tomada com outro electrodoméstico.
- O contentor de pó está cheio ou entupido com poeiras? Para esvaziar o contentor de pó consulte a secção ‘Esvaziar o depósito de pó’.
- O tubo está entupido? Para eliminar uma obstrução consulte a secção ‘Remover uma obstrução’.
- O aspirador apresenta alguma obstrução? Para eliminar uma obstrução consulte a secção ‘Remover uma obstrução’.
- Os filtros estão entupidos? Para limpar os filtros, consulte a secção ‘Limpar os filtros laváveis’.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Peças sobressalentes e consumíveis Hoover

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

- Unidade de Filtro HEPA/Espuma: S99 (35600941)
- Escova para Pisos e Alcatifas: G107 (35600942)
- Polidor: PO1 (35600943)
- Mini Escova Turbo: J45 (35601003)
- Escova Caresse para parquet: G87 PC (35600655)

Assistência Hoover

Se necessitar de assistência a qualquer altura, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local.

Qualidade e Segurança

Qualidade

A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

Ambiente:

Este aparelho está identificado de acordo com a Directiva europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, estará a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode ocorrer devido a um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.

O símbolo no produto indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.



CONSEJOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este aspirador debe utilizarse sólo para la limpieza doméstica tal y como se describe en el presente manual del usuario.

Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato. Utilice únicamente accesorios recomendados o distribuidos por Hoover.

Al utilizar herramientas de limpieza, asegurarse siempre de sujetar firmemente el aparato con la otra mano, de esta manera se evitará que éste caiga.

ADVERTENCIA: La electricidad puede ser extremadamente peligrosa. Este aparato dispone de doble aislamiento y no debe conectarse a tierra. Este enchufe dispone de un fusible de 13 amperios (solo para el Reino Unido).

IMPORTANTE: Los cables que componen el cable de toma de corriente siguen el siguiente código de color:

Azul – Neutral Marrón – Con corriente

ELECTRICIDAD ESTÁTICA: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática.

Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

DESPUÉS DE UTILIZARLO: Apague el aparato y saque el enchufe de la toma de corriente.

Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

SEGURIDAD CON RELACIÓN A NIÑOS, ANCIANOS O ENFERMOS: No permita que los niños jueguen con el aparato ni con sus mandos. Supervise a niños mayores, ancianos o enfermos cuando utilicen el aparato."

SERVICIO DE REPARACIONES HOOVER: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio de reparaciones de Hoover.

ES IMPORTANTE RECORDAR QUE NO DEBE:

- Utilizar el aspirador en exteriores, sobre superficies húmedas o para recoger líquidos. Mantener lejos de los cepillos rotatorios pies, manos, ropa suelta y cabellos.
- Aspirar objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas de cigarrillo u objetos similares.
- Pulverizar el aparato con líquidos inflamables, productos de limpieza, aerosoles o sus vapores, ni tampoco recoger ninguno de los anteriores, dado que podría provocarse una situación de riesgo de incendio/explosión.
- Pasar por encima del cable de alimentación cuando utiliza el aspirador ni desenchufarlo tirando del cordón.
- Pisar el cable ni enrollarlo en los brazos ni las piernas al utilizar el aspirador.
- Emplear el aparato para limpiar a personas o animales.
- Seguir utilizando el aparato si parece tener algún defecto. Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aspirador INMEDIATAMENTE. Para evitar que se produzcan riesgos para su seguridad, el cable de alimentación sólo debe ser sustituido por un técnico de Hoover autorizado.

INFORMACIÓN SOBRE SU ASPIRADOR

- A. Botón de encendido/apagado
- B. Tensar el tubo flexible.
- C. Pulsador de desbloqueo del contenedor
- D. Boca de entrada del contenedor
- E. Empuñadura del contenedor
- F. Cuello del aparato
- G. Recogecable
- H. Herramienta 3en1:
 - Ha. Accesorio para tapicerías
 - Hb. Cepillo para muebles
 - Hc. Cepillo para quitar el polvo
- I. Empuñadura de transporte
- J. Gancho del cable superior
- K. Empuñadura del tubo flexible
- L. Gancho del cable inferior
- M. Ubicación de la empuñadura del tubo flexible
- N. Tomacorriente en la tobera de la energía eléctrica*
- O. Tobera de inspección de bloqueo
- P. Contenedor de polvo
- Q. Empuñadura de la unidad de Airvolution
- R. Paquete de filtros
- S. Circuito retenedor para desbloqueo del filtro
- T. Sistema Airvolution
- U. Circuito retenedor para vaciado del contenedor
- V. Puerta del contenedor de polvo
- W. Cepillo para alfombras y suelos
 - Wa. Sistema de protección de cortinajes
 - Wb. Pedal de selección de la superficie de la tobera
 - Wc. Pedal de bloqueo autónomo
- X. Enceradora de suelos*
- Y. Tobera Caresse para parquet*
- Z. Tobera Mini-turbo*
- AA. Tobera eléctrica*
 - AAa. Pedal de bloqueo vertical
- AB. Tubo extensible rígido
- AC. Herramienta larga para rincones

(*Sólo algunos modelos)



PREPARACIÓN DEL ASPIRADOR

1. Sacar los accesorios del paquete principal. En él encontrará lo siguiente:
 - Estructura del aspirador
 - Empuñadura del aspirador
 - Herramienta 3en1
 - Tubo extensible
 - Cepillo para alfombras y suelos
 - Enceradora de suelos*
 - Tobera Caresse para parquet*
 - Tobera eléctrica*
 - Tobera Mini-turbo*
2. Montar la empuñadura del aspirador (fig. 2a) y fijarla en su posición con el tornillo suministrado. (fig. 2b)
3. Asegurar la herramienta 3en1 en la parte trasera de la empuñadura del aspirador. (fig. 2c)
4. Asegurar la tobera en el aparato, y fijar este último en la posición autónoma. (fig. 2d)

Para modelos equipados con enceradora de suelos* (fig. 3):

1. De ser necesario, conectar la enceradora por debajo de la tobera para Alfombras y Suelos.
2. La Enceradora es ideal para pulir suelos duros, de mármol y madera.

Para modelos equipados con tobera eléctrica*:

La tobera eléctrica tiene que asegurarse al cuello del aparato en función del orificio para alfombras y pisos, pero la conexión eléctrica tiene que ser introducida en la toma de corriente de la tobera eléctrica. (fig. 4)

Para modelos equipados con tobera Mini-turbo*:

1. La tobera Mini-turbo puede ser conectada directamente a la empuñadura del tubo flexible. (fig. 5a)
2. De bloquearse, abrir la tapa de inspección ubicada por el lado inferior. (fig. 5b)
3. Ideal para pulir cortinajes blandos y para eliminar pelos de mascotas.

Almacenamiento del cable:

Tras limpiar, almacenar el cable:

1. Empujar los dos paneles ubicados en la parte trasera del aparato para hacer que entren en los ganchos del cable. (fig. 6a)
2. Enrollar el cable alrededor de los dos ganchos del cable. (fig. 6b)
3. Tras sacar el cable, volver a empujar los paneles con los ganchos para esconder estos últimos en la estructura. (fig. 6c)

Nota: Durante la limpieza, es posible sujetar firmemente el cable en el recogedor ubicado en la parte trasera de la empuñadura para evitar todo tipo de obstáculos.

USO DEL ASPIRADOR

Interruptor de alimentación:

1. Para encender el aspirador, pulsar el botón de alimentación ubicado en el centro del aparato. (fig. 7)
2. Para apagar el aparato, volver a apretar el mismo botón.

Desbloqueo del aspirador:

Para empezar a limpiar, desbloquear el aspirador apretando el pedal de bloqueo autónomo ubicado en la tobera. (fig. 8)

Uso del tubo flexible:

Sacar el tubo flexible ubicado en la empuñadura del aspirador. (fig. 9)

Ahora está listo para utilizarlo solo o combinado con los accesorios, almacenándolo:

- Herramienta 3en1 (a bordo como usted prefiera.)
- Tubo extensible*
- Tobera Mini-turbo*
- Herramienta larga para rincones

El tubo flexible le brinda la mayor versatilidad de uso. (fig. 10)

IMPORTANTE - Al utilizar herramientas de limpieza, colocar y guardar el aspirador en posición vertical. No utilizarlo en posición autónoma sin que su propietario sujete el aparato.

Uso de la herramienta 3en1:

La herramienta 3en1 (fig. 11) se compone de:

- **herramienta para rincones** para limpiar rincones y zonas difíciles de llegar
- **tobera para cortinajes** para limpiar cortinas y cortinajes blandos
- **cepillo para quitar polvo** accesorio (con cerdas) para limpiar superficies delicadas

La herramienta 3en1 puede ser utilizada directamente en el tubo flexible o bien combinada con el tubo extensible adicional.

MANTENIMIENTO DEL ASPIRADOR

Vaciado del depósito de suciedad (fig. 12)

1. Deslizar hacia abajo el botón de desbloqueo del contenedor y sacar este último del aspirador.
2. Sujetar el depósito con la empuñadura del contenedor y tirar del circuito de retención de vaciado. La puerta del depósito de suciedad se abrirá automáticamente.
3. Tras vaciarse, golpetear suavemente el depósito o agitarlo para sacar el polvo en exceso.

IMPORTANTE - No llenarlo por encima de la marca de nivel máximo presente en el contenedor.



Alérgicos y asmáticos:

Al vaciar todo aspirador es difícil evitar la exposición al polvo. Para reducir este riesgo, siga las siguientes instrucciones:

1. Antes de vaciarlo, envolver el contenedor inferior en una bolsa plástica y cerrarla firmemente alrededor del contenedor de polvo.
2. Tirar del circuito retenedor del contenedor para vaciar el polvo en la bolsa plástica. Cerrar rápidamente la bolsa y eliminarla de inmediato. (fig. 13)

Limpieza de los filtros lavables (fig. 14)

1. Deslizar hacia abajo el botón de desbloqueo del contenedor y sacar este último del aspirador.
2. Sacar el paquete de filtros desbloqueando la aleta ubicada en la parte trasera.
3. Separar el filtro de esponja GRIS del paquete de filtros AZUL HEPA utilizando la aleta suministrada. Golpetear suavemente ambos filtros contra la parte lateral del contenedor para hacer salir el polvo excedente.
4. Lavar a fondo el filtro de esponja GRIS bajo agua tibia hasta que el agua salga limpia. Eliminar el agua excedente agitando y dejar que se seque durante 24 horas. **NO USAR AGUA HIRVIENDO NI DETERGENTES.**
5. Lavar a fondo la parte interna del filtro de esponja AZUL HEPA bajo agua tibia hasta que el agua salga limpia. Eliminar el agua excedente agitando y dejar que se seque durante 24 horas. Cuando se halle completamente seco volver a montar y colocar los filtros en el aspirador. **NO USAR AGUA HIRVIENDO NI DETERGENTES.**

IMPORTANTE - Para obtener mayores resultados, sacudir frecuentemente el polvo excedente presente en los filtros.

Se recomienda lavar cada 3 MESES el filtro de esponja GRIS y el AZUL HEPA.

Nota: no utilizar el aspirador con los filtros desmontados.

Limpieza del contenedor de polvo / unidad de separación

1. Colocar el contenedor sobre una superficie plana y sacar los filtros.
2. Retirar el sistema Airvolution alzando la empuñadura de la unidad correspondiente. (fig. 15)
3. Utilizar un paño o un cepillo para quitar polvo para eliminar el polvo excedente en la superficie de la unidad de Airvolution.
4. Remontar la unidad Airvolution en el contenedor de polvo y volver a colocar los filtros en su lugar.
5. Montar nuevamente el contenedor recolector de polvo en el equipo.

Nota: en caso de polvo refractario es posible lavar el sistema Airvolution, prestando cuidado en que esté completamente seco antes de volverlo a colocar en el aparato.

IMPORTANTE - Para mejores prestaciones. se recomienda inspeccionar el sistema Airvolution tras cada vaciado.

Eliminación de obstrucciones

1. Compruebe si el depósito de suciedad está lleno. En caso afirmativo, consulte el 1. apartado "Vaciado del depósito de suciedad".
2. Si el depósito de suciedad está vacío y, aun así, hay poca potencia de aspirado:
 - A. Si se estaban utilizando las herramientas de limpieza, controlarlas. (la tobera mini-turbo* se puede controlar desbloqueando la grapa y elevando la tapa para eliminar todo tipo de bloqueo) (fig. 5b)
 - B. Controlar el tubo flexible sacándolo del lugar en donde se encuentra la empuñadura de la manguera, alargándolo hasta el máximo.
 - C. Controlar la boca de entrada del contenedor sacando este último e inspeccionado dentro de dicha boca.
 - D. Quitar la tobera y controlar su conexión.
 - E. Retirar la tobera para inspección de bloqueo y controlarla a ambos lados. (fig. 16)

IMPORTANTE - Antes de controlar el aspirador, apague el aparato y saque el enchufe de la toma de corriente.

LISTA DE COMPROBACIONES QUE DEBE REALIZAR EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar a su Servicio local de reparaciones de Hoover.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Comprobar con otro aparato eléctrico.
- ¿El contenedor está lleno u obstruido con polvo fino? Para vaciar el contenedor, ver el apartado "Vaciado del depósito de suciedad".
- ¿Está obstruida la manguera? Para desbloquear ver el apartado "Eliminación de obstrucciones"
- ¿El aspirador está bloqueado? Para desbloquear ver el apartado "Eliminación de obstrucciones".
- ¿Están obstruidos los filtros? Para limpiar los filtros, ver "Limpieza de los filtros lavables".



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Piezas de repuesto y consumibles de Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas en su Servicio Asistencia Técnica de Hoover o pedir las directamente a Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

- Unidad filtro HEPA / esponja: S99 (35600941)
- Cepillo para alfombras y suelos: G107 (35600942)
- Enceradora: PO1 (35600943)
- Tobera Mini-turbo: J45 (35601003)
- Tobera Parquet Caresse: G87 PC (35600655)

Servicio de reparaciones de Hoover

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, diríjase a su oficina local de servicio de reparaciones de Hoover.

Calidad y Medio Ambiente

Calidad

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

El Medio Ambiente:

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al cerciorarse de que este producto se elimine correctamente, usted ayudará a prevenir las posibles consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían producirse en caso de manejo inadecuado de los residuos de este producto.

El símbolo que puede verse en el producto indica que este producto no puede tratarse como un residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Odkurzacze ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w tej instrukcji użytkownika.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza. Należy korzystać wyłącznie z końcówek zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

W przypadku używania narzędzi czyszczących należy zawsze stabilizować urządzenie drugą ręką.

Zapobiegnie to przewróceniu się odkurzacza podczas sprzątania.

OSTRZEŻENIE: Prąd elektryczny może stanowić poważne zagrożenie. Urządzenie to jest podwójnie izolowane i nie wymaga dodatkowego uziemienia. Wtyczka wyposażona jest w bezpiecznik 13 A (dotyczy tylko wersji dla Wielkiej Brytanii).

WAŻNE: Żyłę przewodu zasilającego mają następujące oznaczenia barwne:

Niebieski – przewód zerowy Brązowy – przewód fazy

ŁADUNKI ELEKTROSTATYCZNE: Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się odkurzacza.

Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

PO ZAKOŃCZENIU PRACY: Wyłącz odkurzacze i wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Należy zawsze wyłączać odkurzacze i wyjmować wtyczkę z sieci przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

DBAĆ O BEZPIECZEŃSTWO DZIECI, OSÓB STARSZYCH LUB NIEPEŁNOSPRAWNYCH:

Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem lub jego przełącznikami. Należy nadzorować korzystanie z urządzenia przez starsze dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne.

SERWIS FIRMY HOOVER: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

NIE WOLNO:

- Używać odkurzacza na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni lub do zbierania wody. Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.
- Wciągać do odkurzacza twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków lub innych przedmiotów mogących uszkodzić odkurzacze.
- Rozpylać lub wciągać do odkurzacza substancji łatwopalnych, płynów czyszczących, aerozoli lub ich oparów, gdyż grozi to pożarem lub wybuchem.
- Stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z odkurzacza ani wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Stawać na przewodzie zasilającym ani owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z odkurzacza.
- Używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.
- Kontynuować eksploatację uszkodzonego odkurzacza. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy NATYCHMIAST przerwać korzystanie z odkurzacza. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

ELEMENTY ODKURZACZA

- Wyłącznik
- Wąż elastyczny
- Przycisk zwalniania pojemnika
- Wlot pojemnika
- Uchwyt pojemnika
- Kolumna odkurzacza
- Uchwyt na przewód
- Narzędzie „3 w 1”:
 - Ssawka szczelinowa
 - Szczotka do mebli
 - Szczotka do kurzu
- Uchwyt do przenoszenia
- Górny hak na przewód
- Końcówka węża elastycznego
- Dolny hak na przewód
- Gniazdo na końcówkę węża elastycznego
- Gniazdo szczotki elektrycznej*
- Wąż do wykrywania niedrożności
- Pojemnik na kurz
- Uchwyt na moduł Airvolution
- Zespół filtrujący
- Zatrząsk zwalnający filtr
- System Airvolution
- Zatrząsk do opróżniania pojemnika
- Pokrywa pojemnika na kurz
- Szczotka dywanowo-podłogowa
 - Zabezpieczenie dla mebli
 - Pedał wyboru powierzchni szczotki
 - Pedał blokujący w pozycji samodzielnej
- Końcówka polerująca*
- Szczotka Caresse do parkietów*
- Turboszczotka mini*
- Szczotka elektryczna*
 - Pedał blokujący w pozycji pionowej
- Sztynna rura przedłużająca
- Długa ssawka szczelinowa

(*Tylko w niektórych modelach)



PRZYGOTOWYWANIE ODKURZACZA

- Wyjmij elementy z głównego opakowania. Powinny się tam znajdować następujące części:
 - Główna jednostka odkurzacza
 - Uchwyt odkurzacza
 - Narzędzie „3 w 1”
 - Rura przedłużająca
 - Szczotka dywanowo-podłogowa
 - Końcówka polerująca*
 - Szczotka Caresse do parkietów*
 - Szczotka elektryczna*
 - Turboszczotka mini*
- Przymocuj uchwyt odkurzacza (rys. 2a) i przykręć za pomocą dostarczonej śruby. (rys. 2b)
- Przymocuj narzędzie „3 w 1” do tylnej części uchwytu odkurzacza. (rys. 2c)
- Przymocuj szczotkę do odkurzacza i ustaw odkurzacza w pozycji samodzielnej. (rys. 2d)

Modele wyposażone w końcówkę polerującą* (rys. 3):

- W razie potrzeby końcówkę polerującą należy przymocować pod szczotką dywanowo-podłogową.
- Końcówka polerująca idealnie nadaje się do polerowania twardych, marmurowych i drewnianych podłóg.

Modele wyposażone w szczotkę elektryczną*:

Szczotkę elektryczną należy przymocować do kolumny odkurzacza tak, jak szczotkę dywanowo-podłogową, a dodatkowo należy włożyć wtyczkę elektryczną do gniazda szczotki elektrycznej. (rys. 4)

Modele wyposażone w turboszczotkę mini*:

- Turboszczotkę mini można podłączyć bezpośrednio do końcówki węża elastycznego. (rys. 5a)
- W razie wystąpienia niedrożności należy otworzyć pokrywę kontrolną na spodzie odkurzacza. (rys. 5b)
- Idealnie nadaje się do czyszczenia miękkich powierzchni i usuwania sierści zwierząt.

Zwijanie przewodu:

Zwijanie przewodu po zakończeniu sprzątania:

- Naciśnij dwie płytki na tylnej części odkurzacza, aby uzyskać dostęp do haków na przewód. (rys. 6a)
- Owiń przewód wokół obu haków. (rys. 6b)
- Po zwinięciu przewodu ponownie naciśnij płytki haków, aby ukryć je w korpusie odkurzacza. (rys. 6c)

Uwaga: Podczas sprzątania przewód można zahaczyć w uchwycie na przewód, znajdującym się na tylnej części uchwytu odkurzacza, aby nie przeszkadzał przy sprzątaniu.

KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

Przycisk zasilania:

- Aby włączyć odkurzacza, naciśnij przycisk zasilania umieszczony pośrodku odkurzacza. (rys. 7)
- Aby wyłączyć odkurzacza, naciśnij ponownie ten sam przycisk.

Zwalnianie blokady odkurzacza:

Aby rozpocząć sprzątanie, odblokuj odkurzacza poprzez naciśnięcie stopą pedału blokującego w pozycji samodzielnej, znajdującego się na szczotce. (rys. 8)

Korzystanie z węża elastycznego:

Wyjmij wąż elastyczny z jego gniazda w odkurzaczu. (rys. 9)

Wąż jest od razu gotowy do użytku — samodzielnego lub w połączeniu z akcesoriami.:

- Narzędzie „3 w 1” (na odkurzaczu)
- Rura przedłużająca*
- Turboszczotka mini*
- Długa ssawka szczelinowa

Wąż elastyczny zapewnia maksymalną elastyczność obsługi. (rys. 10)

WAŻNE - Podczas używania narzędzi czyszczących odkurzacza musi stać w pozycji pionowej i musi być trzymany. Odkurzacza nie może stać samodzielnie, nietrzymany przez użytkownika.

Korzystanie z narzędzia „3 w 1”:

Końcówka 3w1 (rys. 1) składa się z:

- ssawka szczelinowa** do odkurzania narożników i trudno dostępnych miejsc
- szczotka do mebli** do odkurzania zasłon i miękkich powierzchni
- szczotka do kurzu** (z włosiem) do czyszczenia delikatnych powierzchni

Narzędzie „3 w 1” można zamocować bezpośrednio na wężu elastycznym lub wraz z dodatkową rurą przedłużającą.

KONSERWACJA ODKURZACZA

Opróżnianie pojemnika na kurz (rys. 12)

- Przesuń przycisk zwalniania pojemnika w dół i wyjmij pojemnik z odkurzacza.
- Chwyć pojemnik za uchwyt i pociągnij zatrzask do opróżniania pojemnika. Pokrywa pojemnika automatycznie się otworzy.
- Po opróżnieniu delikatnie opukaj lub wytrząśnij pojemnik, aby usunąć nadmiar pozostałego kurzu.

WAŻNE - Nie należy dopuszczać do napełnienia pojemnika powyżej oznaczenia poziomu maksymalnego.



Osoby cierpiące na alergię lub astmę:

Podczas opróżniania jakiegokolwiek odkurzacza trudno jest uniknąć kontaktu z kurzem. Aby zminimalizować to ryzyko, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

1. Przed opróżnieniem włóż dolny pojemnik do plastikowego worka i ciasno owiń worek.
2. Pociągnij zatrask do opróżniania pojemnika w celu wysypania jego zawartości do worka. Szybko zawiąż worek i niezwłocznie go wyrzuć. (rys. 13)

Czyszczenie filtrów zmywalnych (rys. 14)

1. Przesuń przycisk zwalniania pojemnika w dół i wyjmij pojemnik z odkurzacza.
2. Wyjmij zespół filtrujący poprzez zwolnienie klapy z tyłu.
3. Oddziel SZARY filtr piankowy od NIEBIESKIEGO filtra HEPA przy użyciu uchwyty. Delikatnie opukaj obydwa filtry o bok pojemnika, aby usunąć nadmiar kurzu.
4. Dokładnie umyj SZARY filtr piankowy pod strumieniem letniej wody, aż wypływająca woda będzie czysta. Usuń nadmiar wody wytrząsając ją z filtra i pozostaw filtr na 24 godziny do wyschnięcia. **NIE STOSOWAĆ GORĄCEJ WODY ANI DETERGENTÓW.**
5. Dokładnie umyj NIEBIESKI filtr HEPA od wewnątrz pod strumieniem letniej wody, aż wypływająca woda będzie czysta. Usuń nadmiar wody wytrząsając ją z filtra i pozostaw filtr na 24 godziny do wyschnięcia. Po wysuszeniu ponownie złóż filtry i zamontuj je w odkurzaczu. **NIE STOSOWAĆ GORĄCEJ WODY ANI DETERGENTÓW.**

WAŻNE - Aby zachować optymalną wydajność, należy regularnie wytrząsać z filtrów nadmiar kurzu.

Zalecamy mycie SZAREGO filtra piankowego i NIEBIESKIEGO filtra HEPA co 3 MIESIĄCE.

Uwaga: nie należy używać odkurzacza bez zamontowanych filtrów.

Czyszczenie pojemnika na kurz/separatora

1. Umieść pojemnik na płaskiej powierzchni i wyjmij filtry.
2. Wyjmij moduł Airvolution wyciągając go w górę za uchwyt. (rys. 15)
3. Przy użyciu szmatki lub szczotki usuń nadmiar kurzu z powierzchni modułu Airvolution.
4. Zamocuj moduł Airvolution z powrotem w pojemniku, a następnie zamontuj filtry.
5. Zamocuj pojemnik z powrotem w odkurzaczu.

Uwaga: w przypadku zabrudzeń trudnych do usunięcia moduł Airvolution można umyć, ale należy dopilnować, aby całkowicie wysechł przed jego ponownym montażem w odkurzaczu.

WAŻNE - W celu zachowania optymalnej wydajności zalecamy kontrolowanie modułu Airvolution przy każdym opróżnieniu pojemnika.

Usuwanie niedrożności

1. Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, zob. rozdział „Opróżnianie pojemnika na kurz”.
2. Jeśli pojemnik na kurz jest pusty, ale siła ssania jest nadal niedostateczna:
 - A. Jeśli używane były narzędzia czyszczące, sprawdź je. (turboszczotkę mini* można skontrolować poprzez odblokowanie zaczepu i podniesienie pokrywy w celu usunięcia niedrożności) (rys. 5b)
 - B. Sprawdź wąż elastyczny, wyjmując go z gniazda i rozciągając na pełną długość.
 - C. Sprawdź wlot pojemnika poprzez wyjęcie pojemnika i skontrolowanie wnętrza wlotu.
 - D. Zdejmij szczotkę i sprawdź jej łącznik.
 - E. Wyjmij wąż do wykrywania niedrożności i sprawdź z obu stron. (rys. 16)

WAŻNE - Przed sprawdzaniem odkurzacza wyłącz go i wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego.

LISTA KONTROLNA UŻYTKOWNIKA

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover.

- Czy gniazdko, do którego podłączono odkurzacza, jest pod napięciem? Sprawdź, czy inne urządzenie elektryczne działa.
- Czy pojemnik na kurz jest pełen lub zatkany drobnym kurzem? Aby opróżnić pojemnik na kurz, zob. rozdział „Opróżnianie pojemnika na kurz”.
- Czy wąż jest niedrożny? Aby usunąć niedrożność, zob. rozdział „Usuwanie niedrożności”.
- Czy w odkurzaczu występuje niedrożność? Aby usunąć niedrożność, zob. rozdział „Usuwanie niedrożności”.
- Czy filtry są niedrożne? Aby wyczyścić filtry, zob. rozdział „Czyszczenie filtrów zmywalnych”.



WAŻNE INFORMACJE

Części zapasowe i materiały eksploatacyjne firmy Hoover

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć u lokalnego przedstawiciela firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

- Zespół filtra HEPA i filtra piankowego: S99 (35600941)
- Szczotka dywanowo-podłogowa: G107 (35600942)
- Końcówka polerująca: PO1 (35600943)
- Turboszczotka mini: J45 (35601003)
- Szczotka Caresse do parkietów: G87 PC (35600655)

Serwis firmy Hoover

Jeśli kiedykolwiek wymagana będzie naprawa, należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym firmy Hoover.

Jakość i ochrona środowiska

Jakość

Zakłady firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.

Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Gwarancja

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Ta sesalnik je namenjen le domači uporabi, skladno s temi navodili. Prosimo, da se pred uporabo sesalnik temeljito seznanite s temi navodili. Uporabljajte le priključke, ki jih priporoča Hoover.

Ko uporabljate čistilne pripomočke poskrbite da izdelek trdno držite z drugo roko. S tem bo zagotovljeno da izdelek med uporabo ne bo padel.

OPOZORILO: Električna naprava je lahko izjemno nevarna. Ta naprava je dvojno izolirana, napajanje pa mora biti ozemljeno.

POMEMBNO: Žice v glavnem priključnem vodu so obarvane, kot je navedeno spodaj:
Modra – nevtralna **Rjava – pod tokom**

STATIČNA ELEKTRIKA: Nekatere preproge lahko ustvarjajo manjšo količino statične elektrike.

Kakršen koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

PO UPORABI: Izklopite sesalnik in izvlecite vtikač iz električne vtičnice. Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli napravo vedno izklopite in izvlecite vtikač.

VARNOST OTROK, OSTARELIH ALI SLABOTNIH: Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo ali njenimi regulatorji. Če napravo uporabljajo starejši otroci, ostareli ali slabotni, bodite v bližini.

SERVIS HOOVER: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Hooverjev serviser.

NE SMETE:

- Uporabljati sesalnika na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin. Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lasje proč od vrtljivih krtač.
- S sesalnikom ne sesajte trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih predmetov.
- Pršiti, sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov, ker lahko zaradi tega pride do požara / eksplozije.
- Zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.
- Stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog, ko uporabljate sesalnik.
- Uporabljati naprave za čiščenje ljudi ali živali.
- Še naprej uporabljati sesalnika, če se vam zdi okvarjen. Če je poškodovan napajalni kabel, morate TAKOJ prenehati uporabljati sesalnik. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

SEZNANJANJE S SESALNIKOM

- A. Gumb za vklop/izklop
- B. Raztegnite upogljivo cev
- C. Gumb za sprostitve
- D. Dostop do posode
- E. Ročaj posode
- F. Vrat izdelka
- G. Ročaj za kabel
- H. Pripomoček 3 v 1:
 - Ha. Nastavek za sesanje rež,
 - Hb. Nastavek za pohištvo,
 - Hc. Krtača za prah
- I. Ročaj za nošenje
- J. Zgornji kavelj za kabel
- K. Ročaj za upogljivo cev
- L. Spodnji kavelj za kabel
- M. Mesto ročaja za upogljivo cev
- N. Nastavek za vtičnico*
- O. Cev za nadzor zamašitev
- P. Posoda za prah
- Q. Ročaj enote za kroženje zraka
- R. Element filtra
- S. Kljuka za sprostitve filtra
- T. Sistem vrtenja zraka
- U. Kljuka za praznjenje posode
- V. Vratca posode za prah
- W. Šoba za preproge in tla
 - Wa. Zaščitno sredstvo za pohištvo
 - Wb. Stopalka za izbiro površinskega nastavka
 - Wc. Stopalka za zavoro mirovanja
- X. Loščilec tal*
- Y. Nastavek za čiščenje parketa Caresse*
- Z. Mini turbo krtača*
- AA. Električna krtača za stepanje*
 - AAa. Stopalka za pokončno zavoro
- AB. Neupogljiv podaljšek cevi
- AC. Dolg nastavek za sesanje rež

(*Le pri določenih modelih)



PRIPRAVA VAŠEGA SESALNIKA

- Iz glavne embalaže odstranite vse dodatne priključke. Morali bi najti naslednje:
 - Telo sesalnika
 - Ročaj sesalnika
 - Pripomoček 3 v 1
 - Cevni podaljšek
 - Šoba za preproge in tla
 - Loščilec tal*
 - Nastavek za čiščenje parketa Caresse*
 - Električna krtača za stepanje*
 - Mini turbo krtača*
- Sestavite ročaj sesalnika (slika 2a) in ga pritrдите v položaj z dobavljenim vijakom. (slika 2b)
- Zavarujte pripomoček 3 v 1 pred zadnjim ročajem sesalnika. (slika 2c)
- Pritrdite krtačo na sesalnik in pripravite izdelek, da stoji samostojno. (slika 2d)

Za modele opremljene z loščilec tal* (slika 3):

- Loščilec tal mora biti po potrebi pritrjen pod krtačo za preproge in tla.
- Loščilec tal je mišljen za loščenje trdnih talnih površin, marmorja in lesenih talnih površin.

Za modele opremljene z krtačo na električni pogon*:

Krtača na električni pogon mora biti zavarovan pred vratom izdelka ter krtačo za preproge in tla, električni priključek pa mora biti vključen v nastavek za vtičnico. (slika 4)

Za modele opremljene z Mini turbo krtačo*:

- Mini turbo krtača je lahko povezana direktno z upogljivo cevjo na račaju. (slika 5a)
- V primeru zamašitve prosimo odprite pokrov na spodnji strani. (slika 5b)
- Mišljeno za čiščenje mehkih površin pohištva in za odstranjevanje dlak domačih živali.

Prostor za kabel:

Shraniti kabel po čiščenju:

- Pritisnite dve stikali na zadnjem delu izdelka da omogočite dostop do kavlja za kabel. (slika 6a)
- Navijte kabel okoli dveh kavljev za kabel. (slika 6b)
- Ko je kabel odstranjen ponovno pritisnite stikala za kavelj tako, da se kavelj skriva v sesalnik. (slika 6c)

Upoštevajte: Da nas med čiščenjem ne bi oviral kabel je lahko pritrjen na držalo zadaj ročaja.

UPORABA SESALNIKA

Gumb za vklop:

- Sesalnik vklopite s pritiskom na gumb za vklop na sredini sesalnika. (slika 7)
- Za izklop sesalnika pritisnite isti gumb.

Sprostitev zaklepa sesalnika:

Za pričetek čiščenja sprostite zavoro s pritiskom noge na stopalko za zavoro na nastavku, ko stoji samostojno. (slika 8)

Uporaba upogljive cevi:

Odstranite upogljivo cev iz sesalnika. (slika 9)

Sesalnik je pripravljen za samostojno ali po želji kombinirano uporabo z dodatnimi priključki:

- Pripomoček 3 v 1 (shranjeno na plošči)
- Cevni podaljšek*
- Mini turbo krtača*
- Dolg nastavek za sesanje rež

Upogljiva cev vam omogoča maksimalno prilagodljivo uporabo. (slika 10)

POMEMBNO - Sesalnik morate med uporabo čistilnih pripomočkov držati pokončno. Sesalnik se ne sme uporabljati, če stoji samostojno in da ga uporabnik ne bi držal.

Uporaba pripomočkov 3 v 1:

3 v 1 nastavek (slika 11) je sestavljen iz:

- nastavek za sesanje rež** za čiščenje kotov in težko dostopnih predelov
- nastavek za pohištvo** za čiščenje zaves in mehkega pohištva
- krtača za prah** pritrđitev (s ščetinami) za čiščenje občutljivih površin

Pripomoček 3 v 1 se lahko uporablja direktno na upogljivo cev ali kombinirano z dodatnim cevni podaljškom.

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

Praznjenje posode za prah (slika 12)

- Pomaknite gumb za sprostitve navzdol in odstranite prah iz sesalnika.
 - Pridržite posodo za ročaj in povlecite kljuko za praznjenje posode. Vratca posode za prah se bodo avtomatično odprla.
 - Ko so vratca odprta, posodo nežno stresite da sprostite odvečen prah.
- POMEMBNO** - Ne napolnite preko maksimalne oznake prikazane na posodi.



**Bolniki z alergijo in astmo:**

Med praznjenjem katerega koli vakumskega sesalnika se je težko izogniti izpostavljanja prahu. Za manjše tveganje prosimo upoštevajte ta navodila:

1. Pred praznjenjem ovijte spodnjo posodo v plastično vrečo in jo zaprite tesno okoli posode za prah.
2. Potegnite kljuko za izpraznitev posode in spustite prah v plastično vrečo. Hitro zaprite vrečo in se je nemudoma znebite. (slika 13)

Čiščenje pralnih filtrov (slika 14)

1. Pomaknite gumb za sprostitev navzdol in odstranite prah iz sesalnika.
2. Odstranite element filtra tako, da povlečete za jeziček na zadnjem delu.
3. Ločite element SIVEGA penastega filtra od MODREGA HEPA filtra z uporabo jezička. Nežno stresite oba filtra ob stran posode, da sprostite odvečen prah.
4. Temeljito perite SIV penast filter s toplo vodo toliko časa, dokler voda skozi filter ne teče čista. Odstranite odvečno vodo s tresenjem in pustite, da se popolnoma posuši. **NE UPORABLJAJTE VROČE VODE ALI ČISTIL.**
5. Notranjost MODREGA HEPA filtra temeljito perite s toplo vodo toliko časa, dokler voda skozi filter ne teče čista. Odstranite odvečno vodo s tresenjem in pustite, da se popolnoma posuši. Ko se popolnoma osuši, filter ponovno namestite v sesalnik. **NE UPORABLJAJTE VROČE VODE ALI ČISTIL.**

POMEMBNO - Za najboljši učinek redno odstranjajte odvečen prah iz filtrov. Priporočamo da sta SIV penast in MODER HEPA filter oprana vsake 3 MESECE.

Upoštevajte: ne uporabljajte sesalnika brez nameščenih filtrov.

Čiščenje posode za prah / enote za ločevanje

1. Postavite posodo na ravno površino in odstranite filtre.
2. Z dvigom ročaja enote za vrtenje zraka odstranite (Sistem vrtenja zraka). (slika 15)
3. S krpo ali krtačo za prah odstranite prah iz površine enote za vrtenje zraka (Sistem vrtenja zraka).
4. Pritrdite enoto za vrtenje zraka (Sistem vrtenja zraka) v posodo za prah in pritrdite filtre na svoje mesto.
5. Pritrdite posodo za odpadke nazaj na sesalnik.

Upoštevajte: Sistem vrtenja zraka - sistem vrtenja zraka lahko pri trdovratni umazaniji operemo, ampak moramo paziti, da se pred pritrjevanjem na sesalnik popolnoma posuši.

POMEMBNO - Za najboljši učinek priporočamo, da sistem vrtenja zraka (Sistem vrtenja zraka) po vsakem praznjenju pregledate.

Odpravljanje zamašitve

1. Preverite, ali je posoda za prah polna. Če je, si oglejte 'Praznjenje posode za prah'.
2. Če je posoda za prah prazna, a je sesalna moč še vedno šibka:
 - A. Če so bili v uporabi čistilni pripomočki, preverite čistilni pripomočki. (delovanje mini-turbo* krtač preverimo tako, da sprostimo zaponko in dvignemo pokrov ter odstranimo mogoče zamašitve) (slika 5b)
 - B. Preverite upogljivo cev tako, da jo odstranite od ročaja cevi in jo raztegnete do polne dolžine.
 - C. Preverite dostop do posode tako, da odstranite posodo in preverite notranjost dovodne cevi.
 - D. Odstranite nastavek-krtačo in preverite spoj na krtači.
 - E. Odstranite cev za nadzor zamašitev in jo obojestransko pregledajte. (slika 16)

POMEMBNO - Pred pregledom sesalnika izklopite sesalnik in izvlecite vtičač iz električne vtičnice.

KONTROLNI SEZNAM ZA UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, pregledajte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje? Preverite z drugim električnim izdelkom.
- Je posoda za prah polna ali zamašena s prahom? Za izpraznitev posode za prah glejte 'Praznjenje posode za prah'.
- Je zamašena cev? Za odstranitev zamašitve glejte 'Odpravljanje zamašitve'.
- Je sesalnik zamašen? Za odstranitev zamašitve glejte 'Odpravljanje zamašitve'.
- So zamašeni filtri? Za čiščenje filtrov glejte 'Čiščenje pralnih filtrov'.



POMEMBNE INFORMACIJE

Nadomestni deli in potrošni material Hoover

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevnem prodajalcu Hoover-jevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

- Hepa/penasti filter: S99 (35600941)
- Krtača za preproge in tla: G107 (35600942)
- Loščilec: PO1 (35600943)
- Mini turbo krtača: J45 (35601003)
- Nastavek za čiščenje parketa Caresse: G87 PC (35600655)

Hooverjev servis

Če boste potrebovali servisno storitev, vas prosimo, da se obrnete na pooblaščen krajevni Hooverjev servis.

Kakovost in okolje

Kakovost

Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so narejeni s pomočjo sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Okolje:

Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). S pravilnim odstranjevanjem izdelka boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje, do česar bi utegnilo priti ob neprimerni odstranitvi tega izdelka.

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Vaša garancija

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun. Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou.

Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu. Používejte výhradně příslušenství doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Při použití čistících nástrojů vždy jistěte výrobek druhou rukou.

Tím zajistíte, aby se výrobek v průběhu použití nepřevrátil.

VAROVÁNÍ: Elektrický proud může být velmi nebezpečný. Tento spotřebič má dvojitou izolaci a nesmí být uzemněn. Zástrčka je vybavena 13A pojistkou (pouze provedení pro Velkou Británii).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vodiče v napájecím kabelu jsou barevně označeny následujícím způsobem:

Modrý – nulový vodič Hnědý – fázový vodič

STATICKÁ ELEKTRINA: Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

PO POUŽITÍ: Vypněte vysavač a vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky.

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vysavač vždy vypněte a vidlici síťové šňůry vytáhněte ze zásuvky.

BEZPEČNOST DĚTÍ, SENIORŮ A POSTIŽENÝCH OSOB: Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem ani jeho ovládacími prvky. Děti, senioři a postižené osoby nesmějí používat vysavač bez dohledu.

SERVIS HOOVER: Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.

JE ZAKÁZÁNO PROVÁDĚT NÁSLEDUJÍCÍ:

- Používat vysavač venku, na mokřem povrchu nebo vysávat mokré předměty. Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.
- Vysávat tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky apod.
- Stříkat nebo vysávat hořlavé kapaliny, čistící prostředky, aerosoly nebo jejich výpary, protože by mohlo vzniknout riziko požáru nebo výbuchu.
- Přejíždět přes přívodní šňůru, je-li vysavač v provozu, a vytahovat síťovou vidlici ze zásuvky taháním za šňůru.
- Při vysávání stát na síťové šňůře nebo ji ovíjet kolem paží či nohou.
- Používat vysavač pro čištění osob a zvířat.
- Používat vysavač, pokud se zdá, že je poškozený. Jestliže je poškozena síťová šňůra, OKAMŽITĚ přestaňte vysavač používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

SEZNÁMENÍ S VYSAVAČEM

- A. Vypínač
- B. Roztáhněte pružnou hadici
- C. Západka pro uvolnění nádoby
- D. Vstup nádoby
- E. Držadlo nádoby
- F. Hrdlo výrobku
- G. Úchyt šňůry
- H. Nástroj 3v1:
 - Ha. Štěrbínová hubice
 - Hb. Hubice na čištění nábytku
 - Hc. Prachový kartáč
- I. Převrtné držadlo
- J. Horní háček na šňůru
- K. Držadlo pružné hadice
- L. Dolní háček na šňůru
- M. Umístění držadla pružné hadice
- N. Zásuvka pro elektrickou hubici*
- O. Hadice pro kontrolu ucpání
- P. Nádobka na prach
- Q. Držadlo jednotky Airvolution
- R. Filtrační sada
- S. Západka filtru
- T. Systém Airvolution
- U. Petlice pro vyprázdnění nádoby
- V. Dvířka zásobníku prachu
- W. Hubice na koberce a podlahy
 - Wa. Chráníč nábytku
 - Wb. Pedál pro volbu povrchu hubice
 - Wc. Samostatný zajišťovací pedál
- X. Leštič parket*
- Y. Hubice na údržbu parket*
- Z. Miniturbohubice*
- AA. Elektrická hubice*
 - AAa. Kolmý zajišťovací pedál
- AB. Pevná nastavovací trubice
- AC. Dlouhý štěrbinový nástroj

(*Pouze u některých modelů)



PŘÍPRAVA VYSAVAČE

- Vybalte příslušenství z hlavního obalu. Měli byste v něm nalézt následující položky:
 - Hlavní část vysavače
 - Držadlo vysavače
 - Nástroj 3v1
 - Prodlužovací trubka
 - Hubice na koberce a podlahy
 - Leštič parket*
 - Hubice na údržbu parket*
 - Elektrická hubice*
 - Miniturbohubice*
- Sestavte držadlo vysavače (obr. 2a) a upevněte jej příloženým šroubem. (obr. 2b)
- Zajistěte nástroj 3v1 k zadní části držadla vysavače. (obr. 2c)
- Zajistěte hubici k výrobku a postavte výrobek do vzpřímené polohy. (obr. 2d)

Modely vybavené čističem parket* (obr. 3):

- V případě potřeby je nutné pod hubici pro čištění podlah a koberců upevnit Leštič parket.
- Čistič parket je ideální pro leštění tvrdých podlah, mramoru a dřevěné podlahy.

Modely vybavené elektrickou hubicí*:

Elektrická hubice musí být upevněna k hrdlu výrobku stejně jako hubice pro čištění koberců a podlah, ovšem v tomto případě je nutné zasunout elektrickou přípojku do zásuvky pro elektrickou hubici. (obr. 4)

Modely vybavené miniturbohubicí*:

- Miniturbohubici lze připojit přímo k držadlu pružné hadice. (obr. 5a)
- V případě zjištění jakékoli blokáce otevřete inspekční kryt na spodní straně. (obr. 5b)
- Ideální pro čištění bytového textilu a odstraňování zvířecích chlupů.

Uložení šňůry:

Chcete-li uložit šňůru po ukončení vysávání:

- Stlačte dva panely na zadní straně výrobku, abyste získali přístup k háčkům pro šňůru. (obr. 6a)
- Omotejte šňůru okolo těchto dvou háčků. (obr. 6b)
- Po vyjmutí šňůry krycí panely opět zatlačte, abyste háčky schovali v těle přístroje. (obr. 6c)

Poznámka: Během vysávání lze šňůru přichytit do držáku na zadní straně rukojeti, aby se předešlo kolizím během práce.

JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

Vypínač zdroje:

- Vysavač zapnete vypínačem zdroje ve středu vysavače. (obr. 7)
- Výrobek vypnete opětovným stisknutím téhož tlačítka.

Uvolnění zámku vysavače:

Chcete-li zahájit vysávání, odjistěte vysavač sešlápnutím samostatného odjišťovacího pedálu na hubici. (obr. 8)

Použití pružné hadice:

Vyjměte pružnou hadici z vysavače. (obr. 9)

Nyní ji můžete okamžitě začít používat samostatně nebo dle potřeby v kombinaci s příslušenstvím:

- Nástroj 3v1 (umístěným na vysavači)
- Prodlužovací trubka*
- Miniturbohubice*
- Dlouhý štěrbinový nástroj

Pružná hadice zajistí maximální flexibilitu použití. (obr. 10)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Při použití čistící nástrojů je nutné udržovat vysavač ve vzpřímené poloze a držet. Nesmí se používat, pokud je volně položen a uživatel jej nedrží v ruce.

Použití nástroje 3v1:

Nástroj 3v1 (obr. 11) je složen z:

- štěrbinový nástroj** k čištění rohů a obtížených přístupných míst
- hubice na čištění nábytku** pro čištění záclon a bytového textilu
- prachový kartáč** - nástavec (se štětinami) pro čištění choulostivých povrchů

Nástroj 3v1 je možné používat přímo na pružné hadici nebo v kombinaci s přídatnou prodlužovací trubici.

ÚDRŽBA VYSAVAČE

Vyprázdnění zásobníku na prach (obr. 12)

- Posuňte západku pro uvolnění nádoby směrem dolů a vyjměte zásobník na prach z vysavače.
- Držte zásobník za držadlo a vytáhněte západku pro vyprázdnění nádoby. Dvířka zásobníku na prach se automaticky otevřou.
- Jakmile je zásobník prázdný, jemně na něj poklepejte nebo s ním zatřeste, abyste uvolnili zbytkový prach.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Nenechte zásobník naplnit nad značku maximální hladiny umístěnou na nádobě.



Alergici a astmatici:

Při vyprazdňování jakéhokoli vysavače je obtížné vyhnout se vystavení prachu. Chcete-li toto riziko minimalizovat, řiďte se těmito pokyny:

1. Zabalte spodní zásobník do plastového sáčku a před vyprazdňováním sáček pevně uzavřete kolem zásobníku na prach.
2. Vytáhněte západku pro vyprázdnění nádoby a vyprázdněte prach do plastového sáčku. Sáček rychle uzavřete a ihned vyhoďte do smetí. (obr. 13)

Čištění omyvatelného filtru (obr. 14)

1. Posuňte západku pro uvolnění nádoby směrem dolů a vyjměte zásobník na prach z vysavače.
2. Vyjměte filtrační sadu uvolněním očka na zadní straně.
3. Oddělte ŠEDÝ pěnový filtr od MODRÉ filtrační sady HEPA pomocí přiloženého očka. Jemně poklepejte oběma filtry o boky zásobníku, abyste uvolnili přebytečný prach.
4. Vymývejte ŠEDÝ pěnový filtr důkladně vlažnou vodou, dokud nebude vytékající voda čistá. Odstraňte přebytečnou vodu zatřesením zásobníkem a nechte jej na 24 hodin vysychat. **NEPOUŽÍVEJTE HORKOU VODU ANI SAPONÁTY.**
5. Vymývejte MODRÝ filtr HEPA důkladně zevnitř vlažnou vodou, dokud nebude vytékající voda čistá. Odstraňte přebytečnou vodu zatřesením zásobníkem a nechte jej na 24 hodin vysychat. Po úplném vysušení filtry znovu sestavte a instalujte do vysavače. **NEPOUŽÍVEJTE HORKOU VODU ANI SAPONÁTY.**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Abyste dosáhli optimálního výkonu, odstraňujte přebytečný prach z filtrů pravidelně.

Doporučujeme proplachovat ŠEDÝ pěnový filtr a MODRÝ HEPA filtr vždy po 3 MĚSÍCÍCH.

Poznámka: nepoužívejte vysavač bez vložených filtrů.

Čištění zásobníku na prach / odstředivé jednotky

1. Umístěte zásobník na rovnou plochu a vyjměte filtry.
2. Vyjměte systém Airvolution zvednutím držadla jednotky Airvolution. (obr. 15)
3. Pomocí hadříku nebo prachového kartáče odstraňte přebytečný prach z povrchu jednotky Airvolution.
4. Opět instalujte jednotku Airvolution do zásobníku na prach a vložte filtry.
5. Vložte zásobník na prach do vysavače.

Poznámka: při těžko odstranitelném znečištění lze systém Airvolution propláchnout, ale před montáží zpět do vysavače je nutné dbát na to, aby byla jednotka zcela suchá.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Pro dosažení optimální účinnosti doporučujeme zkontrolovat systém Airvolution po každém vyprázdnění.

Odstranění překážky

1. Zkontrolujte, zda není zásobník na prach plný. Pokud tomu tak je, postupujte podle části „Vyprázdnění zásobníku na prach“.
2. Zásobník na prach je prázdný, avšak podtlak je stále nedostatečný:
 - A. V případě použití čisticích nástrojů zkontrolujte čisticí nástroj. (miniturbo* hubici lze zkontrolovat odjištěním spony a zvednutím krytu za účelem odstranění jakékoli blokace) (obr. 5b)
 - B. Pružnou hadici zkontrolujte tak, že ji vyjmete z držadla hadice a roztáhnete ji na plnou délku.
 - C. Vstup do zásobníku zkontrolujte vyjmutím zásobníku a kontrolou vnitřku vstupu do zásobníku.
 - D. Vyjměte hubici a zkontrolujte její napojení.
 - E. Vyjměte hadici pro kontrolu ucpání a zkontrolujte ji z obou stran. (obr. 16)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Před kontrolou vysavače vypněte vysavač a vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky.

KONTROLNÍ SEZNAM UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na místní servis Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je připojen vysavač? Zkontrolujte pomocí jiného elektrického přístroje.
- Je zásobník na prach plný nebo zanesený jemným prachem? Vyprázdnění zásobníku na prach viz „Vyprázdnění zásobníku na prach“.
- Není ucpaná hadice? Vyčištění blokace viz „Odstranění překážky“
- Není ve vysavači překážka? Vyčištění blokace viz „Odstranění překážky.“
- Nejsou ucpané filtry? Vyčištění filtrů viz „Čištění omyvatelného filtru“.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Náhradní díly a spotřební materiály Hoover

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo přímo od společnosti Hoover. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

- Sada HEPA / pěnový filtr: S99 (35600941)
- Hubice na koberce a podlahy: G107 (35600942)
- Leštič: PO1 (35600943)
- Miniturbohubice: J45 (35601003)
- Parketová hubice Caresse: G87 PC (35600655)

Servis společnosti Hoover

S opravami se obraťte vždy na místní servisní středisko společnosti Hoover.

Kvalita a životní prostředí

Kvalita

Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Životní prostředí:

Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o vyřazených elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet při nesprávné manipulaci s tímto výrobkem.

Symbol na výrobku označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Musí být dodán do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy pro ochranu životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Další informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, u služby pro sběr domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si zařízení zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu. Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.